



3	Aruba		11	Financieel		13	Wereld		14	Sport	
TNO hoopt op 4,7 miljoen euro voor project Green Aruba			Benetton gaf sobere kledingindustrie kleur			Lentesneeuw treft noordoosten VS			Van Persie beste voor spelers en pers		

Minister Sevinger:

‘Aantal illegale vuilstortplaatsen tijdelijk legaal’

ORANJESTAD — Minister Benny Sevinger (AVP) van Milieu, Infrastructuur en Integratie wil al vanaf volgende week een aantal illegale vuilstortplaatsen waar bouwafval wordt gedumpt tijdelijk legaliseren. Het is een tussenoplossing totdat de regering overgaat tot het starten van een Waste to Energy-project bij Parkietenbos. Volgende week gaan de aanbestedingspapieren voor dat project naar de Staten.

Minister Sevinger wijst er nogmaals op dat er een groot probleem ontstaat met afval, wanneer alle illegale vuilstortplaatsen op het eiland worden gesloten.

“Dus moeten we naar een tussenoplossing zoeken. Wij onderzoeken nu welke illegale vuilstortplaatsen definitief dicht moeten en welke tijdelijk open kunnen blijven voor de opvang van constructieafval. Die gaten waar in het verleden gruis uit werd gegraven, zijn er namelijk al en moeten uiteindelijk toch opgevuld worden. Maar dat kan niet zomaar met allerlei soorten vuil”, aldus de minister. *City inspectors* krijgen deze week hun instructies over de vorig jaar aangepaste Algemene Politie Verordening (APV). In de APV zijn de boetes voor ille-

gaal vuil storten verhoogd en hebben de city inspectors de bevoegdheid om boetes uit te delen - ook aan burgers die illegaal dumpen- en om illegale vuilstortplaatsen direct te sluiten.

Commercieel afval
Sevinger geeft aan dat het overgrote deel van het vuil dat op illegale vuilstortplaatsen wordt gedumpt, afkomstig is van bedrijven. Het storten van commercieel afval op Parkietenbos kost immers nog altijd 60 florin per ton. “Bij een illegale dump betalen ze slechts 5 of 10 florin”, aldus Sevinger. Hij zegt dat er een onderzoek gaande is om na te gaan welke bedrijven commercieel afval, bedoeld voor Parkietenbos, uiteindelijk naar illegale vuilstortplaatsen brengen.

Tussenfase

De ‘tussenfase’ waarbij een aantal vuilstortplaatsen een tijdelijke vergunning krijgt, zal van kracht blijven zijn tot Parkietenbos een definitieve oplossing heeft voor vuilverwerking; namelijk een publiek/private Waste to Energy-faciliteit. Daarbij moet een groot deel van de bestaande afvalberg op Parkietenbos worden omgezet naar elektriciteit.

Volgende week gaan de aanbestedingspapieren en het wetsvoorstel naar de Staten. In het wetsvoorstel staat dat de minister de bevoegdheid krijgt om met een consortium een contract af te sluiten voor een periode die langer is dan vijf jaar. Het Waste to Energy-project zal zo’n 100 miljoen kosten, al kon Sevinger zich even niet voor de geest halen of het bedrag in florin of dollar is. “Eenmaal wanneer de aanleg is begonnen, zal het een jaar duren voor het project klaar is.”

*Vervolg op pagina 2
‘Aantal illegale vuilstortplaatsen tijdelijk legaal’.*

Windmolens in Urirama

Premier: ‘Technisch rapport positief’



Foto: Merlijn van Lelyveld

In dit gebied in Urirama in het Noorden van het eiland, moet het tweede windmolenpark komen.

ORANJESTAD — Het technisch rapport over de mogelijkheden van een tweede windmolenpark heeft een positief resultaat. Er wordt nu nog gewerkt aan de MER (Milieu Effecten Rapportage). Het doel is om eind dit jaar te starten met de installatie van de molens. Dit maakte premier Mike Eman (AVP) bekend.

Het technisch rapport, gemaakt door Water en Energiebedrijf WEB, werd afgelopen vrijdag tijdens een vergadering met de regering, Utilities en WEB gepresenteerd. In dit rapport staan de mogelijkheden beschreven voor een uitbreiding van het bestaande windmolenpark Vader Piet. Hiervoor is een stuk grond in Urirama in het noorden van Aruba gereserveerd. Zorgen van omwonenden zijn voor een groot deel weggenomen, aldus Eman, omdat gedacht werd dat de molens vanaf de kust landinwaarts geplaatst zouden worden. Dit is niet het geval,

zo laat hij weten, de windmolens blijven ver bij de huizen vandaan. “Ze komen langs de kustlijn net zoals Vader piet.” WEB uitte eerder zorgen over de stabiliteit van het netwerk en over hun capaciteit om de elektra op een sta-

biële manier te verwerken. Uit het technisch rapport blijkt dat dit geen problemen oplevert, aldus Eman, en dat het dus mogelijk is. Hij vertelt dat ook Kema, een Nederlands keuringsinstituut voor de elektriciteitssector, heeft aangegeven dat Aruba veel voordelen kan halen uit een uitbreiding van het windmolenpark. Het helpt Aruba om meer onafhankelijk te worden van de brandstofclausule, aldus de premier.

Hij benadrukt erg blij te zijn met dit positieve resultaat, want het maakt Aruba straks nummer één in de wereld als het gaat om het percentage windenergie. In afwachting van de nog lopende MER is het doel om in september of oktober met de installatie van de molens te beginnen. Naar verwachting kan het nieuwe park in het tweede kwartaal van volgend jaar in gebruik worden genomen, aldus Eman.

Minder Mexicanen immigreren naar VS

WASHINGTON — De immigratie van Mexicanen naar de Verenigde Staten neemt voor het eerst in twee decennia af. Dat blijkt uit een onderzoek dat het Pew Hispanic Center in Washington gisteren publiceerde. Sinds 2005 keren steeds meer Mexicanen terug, terwijl er steeds minder naar de Verenigde Staten verhuizen. De onderzoekers kunnen niet goed aangeven wat de oorzaak van de verschuiving is. Wel zeggen ze dat het mogelijk is dat de immigratie weer op gang komt als de Amerikaanse economie herstelt.

Geen EU-sancties tegen Suriname

LUXEMBURG — De landen van de Europese Unie gaan niet over tot sancties tegen Suriname wegens de omstrede amnestiewet voor verdachten van de Decembermoorden van 1982. Tijdens een bijeenkomst van ministers van Buitenlandse Zaken in Luxemburg kaartte Nederland de kwestie aan. EU-buitenlandchef Catherine Ashton zegde de ‘blijvende betrokkenheid’ van de EU bij Suriname toe, maar tot concrete sancties kwam het gisteren niet. Nederland sprak tijdens de

bijeenkomst zijn zorg uit over de situatie in Suriname. De gewijzigde amnestiewet staat volgens Den Haag haaks op de internationale verplichtingen van het land om schending van mensenrechten te onderzoeken en de daders te vervolgen. Nederland had gehoopt dat verdachten van de politieke moorden, onder wie de Surinaamse president Desi Bouterse, niet langer een visum zouden kunnen krijgen voor het paspoortvrije Schengen-gebied van 26 Europese landen.

James Murdoch: Ik wist niets van afluisteren

LONDEN — Dat verslaggevers van de krant *News of the World* illegaal voicemails hadden afgeluisterd, was niet bekend bij hun toenmalige baas James Murdoch. Dat heeft hij vandaag gezegd voor een gerechtelijke commissie. Murdoch zei dat zijn ondergeschikten de illegale praktijken voor hem hadden verzwegen en dat hij zijn eigen krant niet goed genoeg las om er uit zichzelf meer van te weten.

De 39-jarige Murdoch stond sinds 2007 aan het hoofd van mediabedrijf News International. Dat gaf onder meer de krant *News of the World* uit. Die kwam in opspraak wegens het illegaal afluisteren van voicemails en werd daarom vorig jaar zomer opgeheven. In februari vertrok Murdoch bij News International. Hij ging aan de slag bij moederbedrijf News Corporation, waar zijn vader Rupert de scepter zwaait.



Foto: AFP

Demonstranten protesteren buiten een Londense rechtbank waar Murdoch door een onderzoekscommissie werd gehoord.

Murdoch junior ontkende eerder tegenover een parlementaire commissie meer te weten over het afluisteren.

Murdoch senior moet ook morgen en donderdag getuigen voor de commissieleden. Die onderzoeken in opdracht van premier Da-

vid Cameron hoe de Britse pers opereert. Ook kijkt de commissie naar de nauwe banden tussen de Murdochs en politici.

vid Cameron hoe de Britse pers opereert. Ook kijkt de commissie naar de nauwe banden tussen de Murdochs en politici.

12 september

Rutte denkt dat het het beste is om op 12 september verkiezingen voor de Tweede Ka-

mer te houden. Hij verwacht dat de ministerraad daarover vrijdag een formeel besluit neemt.

Premier Mark Rutte begon het debat met een oproep aan de Kamer om het snel eens te worden over miljardenbezuinigingen. Nu hij met het afhaken van gedoogpartner PVV niet meer kan rekenen op een meerderheid, hoopt hij het met de Kamer eens te worden over bezuinigingen en hervormingen. Die zijn nodig omdat het begrotingstekort anders volgend jaar op 4,6 procent dreigt uit te komen. Het kabinet wil dat in lijn met Europese eisen terugdringen naar 3 procent, maar heeft daar nog geen meerderheid voor. PvdA, PVV, SP en Groen-Links zijn er op tegen om dat koste wat kost te bereiken. Het enige waar de Kamer het tot nu toe over eens is, is dat verkiezingen na de zomer moeten worden gehouden. In het debat maakte de oppositie het kabinet en de regeringspartijen harde verwijten. Het ziet ernaar uit dat de Kamer donderdag een debat houdt over de financiële maatregelen die nodig zijn om de crisis het hoofd te bieden.

Volgens Rutte doet 12 september het meest recht aan alle opvattingen in de Tweede Kamer over de verkiezingsdatum. Alles afwegend is dit het compromis, aldus Rutte. Hij heeft een en ander al afgestemd met minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken. Er ontstond gisteren grote onenigheid over de vraag wanneer Nederlanders weer naar de stembus kunnen. De VVD, PvdA en SP wilden het liefst nog voor de zomer verkiezingen. De grootste mogelijke minderheid in de Kamer (74 zetels) vond dat te kort dag en pleitte ervoor na de zomer nieuwe verkiezingen te houden. PvdA-leider Diederik Samsom legde zich vandaag neer bij die bezwaren en meldde na fractieberaad akkoord te gaan met een stembusgang na de zomervakantie.

Caribische gemeenten

Bij de komende verkiezingen voor de Tweede Kamer mogen voor het eerst de bewoners van de nieuwe Nederlandse

gemeenten in het Caribisch gebied meestemmen. Sinds de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op 10 oktober 2010 zijn Bonaire, St. Eustatius en Saba nieuwe gemeenten van Nederland. Curaçao en St. Maarten werden op die datum, net als Aruba in 1986, autonome landen binnen het Koninkrijk en vallen buiten het recht om te stemmen voor een nieuwe Tweede Kamer.

Qua aantallen zal de deelname van de Caribische gemeenten niet voor grote veranderingen zorgen. Uit recent onderzoek door het Centraal Bureau voor de Statistiek blijkt dat er in totaal iets meer dan 21.000 mensen wonen. Op Bonaire wonen er rond de 15.700 personen, op St. Eustatius 3600 en op Saba ongeveer 1800 personen. Daarvan waren begin dit jaar in totaal meer dan 16.000 mensen ouder dan achttien jaar.

Of de eilanden al klaar zijn om deel te nemen aan de verkiezingen is nog onduidelijk. Betrokkenen op de eilanden zijn zich na de val van het kabinet-Rutte direct bezig gaan houden met de controle van alle protocollen, maar nog onduidelijk is op welke termijn men klaar is voor de eerste verkiezingen in de Cariben naar Nederlands gebruik.

Vraagtekens bij wetenschappelijkheid rapport

Advocatenkantoor beklaagt zich bij bestuur WODC

ORANJESTAD — Advocatenkantoor Croes, Wever en Tchong heeft zich in een brief aan het bestuur van het Nederlandse onderzoeksinstituut WODC beklagt over het rapport over het Arubaanse bestuur. De brief is ook naar het Nederlandse parlement gestuurd en naar de minister van Koninkrijksrelaties.

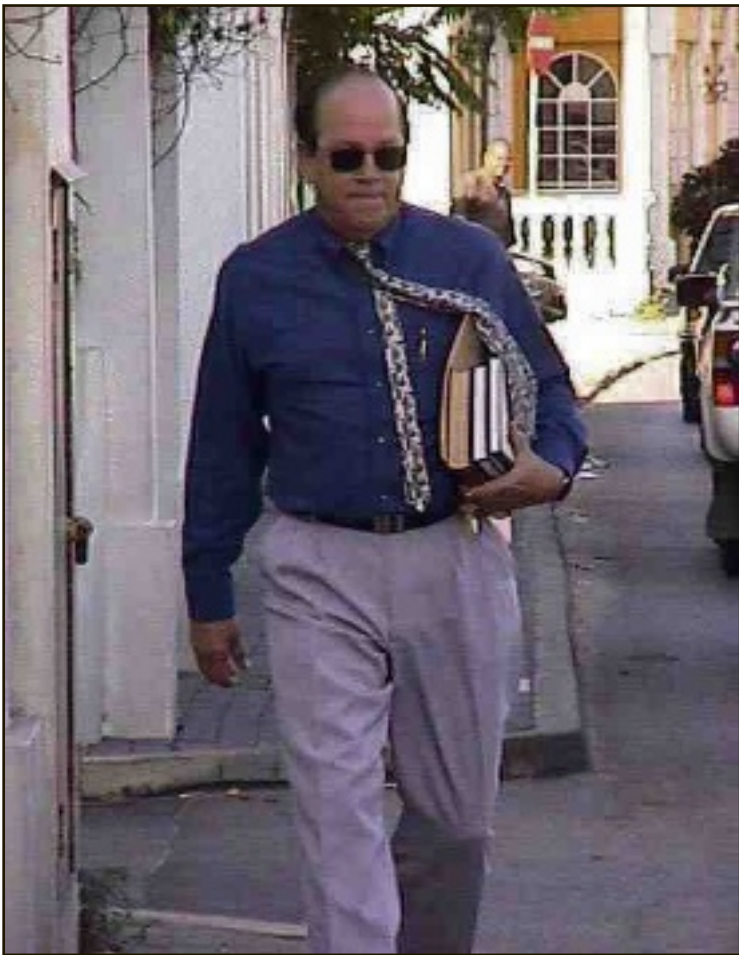
Het gaat om een omvangrijke brief van zeventien pagina's (ook gepubliceerd op de website van het advocatenkantoor) die namens Johnny Tchong op 12 april is gestuurd. Het advocatenkantoor gaat uitgebreid in op de bevindingen in het rapport, waarbij er vooral kanttekeningen geplaatst worden bij de wetenschappelijkheid ervan. "Immers, met de in het rapport vele malen ten tonele gevoerde landsadvocaat wordt ons kantoor, in het bijzonder de vele malen ten tonele gevoerde broer van de minister van justitie, partner Hendrik Croes, bedoeld waardoor een beeld wordt geschapen als zouden de zorgen over de rechtshandhaving en de deugdelijkheid van bestuur op Aruba terug te voeren te zijn op het bestaan van ons kantoor. Dat is echter te veel eer voor de feiten van verhalen weet te onderscheiden!", aldus de brief.

Het advocatenkantoor stelt dat ze ook bij andere wetenschappers (wie wordt niet genoemd) advies heeft gevraagd over bijvoorbeeld het niet vermelden van bronnen bij wetenschappelijk onderzoek. Dat is dus 'zeer ongebruikelijk', weet het kantoor uit eigen onderzoek inmiddels te vertellen. Werken met anonieme respondenten of informanten voor het onderzoek is weliswaar nergens verboden, maar de onderzoeker kan niet weten of die betrouwbaar zijn. Om dat op te vangen, is gekozen voor de multimethodebenadering, waarbij informatie uit de ene bron geconfron-

teerd wordt met informatie uit andere bronnen. Het advocatenkantoor vindt echter dat de WODC-onderzoekers geen rekeningen hebben gehouden dat vele bronnen in Aruba gelieerd zijn. Het geeft als voorbeeld: "Een bericht in de ochtendkrant, de AVP-gezinde *Diario*, waarin een voormalige minister zwart wordt gemaakt en dat in de avondnieuws van de -AVP- televisiezender ATV wordt herhaald, kan als betrouwbare bron dienen, omdat er zou zijn voldaan aan de multimethodebenadering. En het hoeft niet eens waar te zijn!"

De brief haakt verder in op het WODC-rapport, waarin de onderzoekers zelf aanklaagt dat naast het WODC ook het Openbaar Ministerie (OM) een strafrechtelijk vooronderzoek zou doen en de Centrale Accountantsdienst (CAD) een onderzoek naar de rechtmatigheid van de overheidsuitgaven. Dat was namelijk de afspraak die Nederland en Aruba oorspronkelijk maakten over het onderzoek naar het Arubaanse bestuur. Van het onderzoek van het OM kwam echter niets terecht. En de onderzoeken van CAD sloten niet aan bij de onderzoeksovereenkomst van WODC. Omdat de WODC-onderzoekers zelf geen bevoegdheden hadden om net als het OM en CAD tot 'waarheidsvinding' te komen, bemoeilijkt dat het analyseren en trekken van conclusies.

Het advocatenkantoor vraagt zich op basis hiervan af wat dan nog de zin is van het rapport 'waarvan in feite



Hendrik Croes

de bodem is weggeslagen'.

Landsadvocaat

Hoewel niet expliciet is genoemd, gaat een flink deel van het rapport er ook over dat het advocatenkantoor tijdens de MEP-regering vele opdrachten kreeg en daarmee de Landsadvocaat was. Dit had vooral te maken met Hendrik Croes, als broer van de minister van Justitie, mede-eigenaar is. Het advocatenkantoor wijst naar een rapport van de Algemene Rekenkamer die het WODC ook opvoerde om aan te geven dat de Rekenkamer het over vier kantoren had. Het WODC-rapport veranderde dat naar één kantoor dat

als Landsadvocaat optrad in de jaren 2001-2004, als ook de MEP-regeerperiode erna. Het kantoor verweert zich bovendien door te zeggen dat de regering nooit Hendrik Croes officieel als Landsadvocaat heeft benoemd en bovendien geen duizenden zaken voor de overheid heeft gedaan. In de periode 2001-2004 ging het om 78 zaken en dat is 29 procent van de 267 zaken waarbij rechtszaken aan advocaten werden gegund en die volgens het WODC niet werd gescoord op vier van de toetsingscriteria van de Rekenkamer. Dat zijn criteria om te bepalen of een openbare aanbesteding naar behoren is gegaan.

'Aantal illegale vuilstortplaatsen tijdelijk legaal'



Foto: Arlen Rasmy

De ingang van de vuilstortplaats Gavilan is doordeweeks na half vier 's middags en in het weekend slechts met een ketting afgesloten en onbewaakt.

Vervolg pagina 1

Intussen beklaagt de beheerder van de legale vuilstortplaats van Gavilan - dat bedoeld is voor bouwafval - dat er geen constante bewaking is. Zowel burgers als de eigen contractarbeiders van Dienst Openbare Werken (DOW) kunnen er daardoor illegaal huisvuil storten. Amigoe constateerde afgelopen weekend zelf bij Gavilan dat daar ook huishoudelijk afval wordt gestort. Thomas Tromp, functionaris bij de afdeling Wegendienst van DOW, zegt dat dit ligt aan het feit dat burgers met name in het weekend onge-

moeid de vuilstortplaats binnenkomen en hun huisafval storten. "Elke maandagochtend vinden we wel wat. Vaak dumpen mensen na evenementen op de nabijgelegen velden van Calbas en Kudawecha naderhand hun afval bij Gavilan." Volgens Tromp kan de dump 24-uurs bewaking, zoals Parkietenbos heeft, wel gebruiken. Naast burgers zijn het ook de eigen contractarbeiders die, ondanks een interne brief met de mededeling dat dit niet mag, huisvuil verstoppen tussen de ladingen bouwafval en dode bomen en het op die manier dumpen. "Onze controleur kan niet

elke keer alles controleren. Soms gaat er wat door." De oude ijskasten en matrassen in de dam van Gavilan zijn van zo'n vier jaar terug, toen er volgens Tromp nog van alles kon worden gedumpt. Hij zegt dat te weten van de burens die letterlijk honderden autobanden in de dam hebben gestort. "We hebben tevergeefs brieven naar ze gestuurd. Maar feit is ook dat justitie niet optreedt."

Deze week is in de Staten een openbare vergadering gepland over de plannen van de regering met de ruim veertig illegale vuilstortplaatsen op Aruba.

the plaza
Café
Voor alle voetbal liefhebbers zenden we deze week alle CL wedstrijden uit !!!
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt"
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

COLOFON
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba
Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw
Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe-aruba.aw
Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw
Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw
Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw
Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe-aruba.aw
Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonement@amigoe-aruba.aw
Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till Apr. 25

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THINK LIKE A MAN daily: 5.30 - 8.15 matinee: 12.00 - 2.45 late show: 11.00 PG-13	THINK LIKE A MAN daily: 6.00 - 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30 PG-13
CHIMPANZEE daily: 4.30 matinee: 12.30 - 2.30 late show: 11.30 G	CHIMPANZEE daily: 5.30 matinee: 2.00 - 3.45 late show: 11.30 G
THE LUCKY ONE daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30 SP PG-13	THE LUCKY ONE daily: 5.15 - 7.45 - 10.00 matinee: 12.15 late show: 12.15 SP PG-13
LOCKOUT daily: 5.15 - 7.30 - 10.00 matinee: 12.45 - 2.45 late show: 12.15 PG-13	LOCKOUT daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 11.45 late show: 12.15 PG-13
MARLEY daily: 4.45 - 8.00 matinee: 1.30 late show: 11.15 PG-13	21 JUMPSTREET daily: 9.30 matinee: 12.00 late show: 11.45 SP R
AMERICAN REUNION daily: 6.30 - 9.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 SP R	AMERICAN REUNION daily: 7.15 - 9.45 matinee: 12.00 late show: 12.00 SP R
THE THREE STOOGES daily: 4.15 - 6.30 matinee: 12.15 - 2.15 late show: 11.00 PG	THE THREE STOOGES daily: 5.00 - 7.30 matinee: 2.15 late show: 11.45 PG
CABIN IN THE WOODS daily: 8.45 matinee: 11.00 late show: 11.00 R	CABIN IN THE WOODS daily: 7.30 - 9.45 matinee: 12.00 late show: 12.00 R
SP = subtítulos en Español	SPROOKJESBOOM DE FILM daily: 5.30 matinee: 2.00 - 3.45 late show: 11.30 PG

Matinee: sat-sun | Late show: fri & sat

Wilt u uw huis zonder problemen verhuren?
Laat Century 21 Best & Solid u helpen.
Voor meer informatie bel ons kantoor via 586 4242
Palm Beach 4-G - info@arubahouses.com - www.arubahouses.com - T.586 4242

PERSONNEL Services
Our customer operates a successful retail store in sports articles, active and sports wear. To offer excellent service to its clientele she would like to receive applicants for the position of:
Store Manager
Retail Associates
Candidates should comply with:
Excellent Customer Care
Quality Service Oriented
Responsible
Fluent in English, Dutch and Papiamentu
Experience in retail sales
Representative
Fashion oriented
To express your interest please submit a resume through April 28, 2012 to: Personnel Services Sabana Blanco # 40 Fax: 588 4563 or at opportunities@personnelservicesaruba.com please indicate **leisure wear** in the subject line.

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

GEZOCHT
Begeleiding gezocht voor toelatingsexamen Penn-Foster en Toefl-test.
Tel: 5865577
Fax: 5865578

Animal Rights Aruba
"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP
6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole
13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans
NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.
BUTISHI DI ALEGRIA de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie
Info Magazine met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma
NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWE Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Uw huis verhuren?
COLDWELL BANKER
ARUBA REALTY
Voor diverse klanten zijn wij op zoek naar goed onderhouden woningen voor lange-termijn verhuur vanaf Afl. 2500 per maand.
Voor verdere informatie kunt u Ellen Aartsen bereiken op tel. 588-7781 of per Email: ellen@coldwellbanker.aw
J.E. Irausquin Blvd. 12
Phone (297) 588-7781
www.coldwellbanker.aw
Info@coldwellbanker.aw

TNO hoopt op 4,7 miljoen euro voor project Green Aruba

ORANJESTAD — Een consortium van onder meer onderzoeksbureau TNO en de universiteit van Milaan heeft gezamenlijk een aanvraag ingediend bij de EU-commissie voor een subsidie van 4,7 miljoen euro (ruim 11 miljoen florin) voor de uitvoering van het onderzoeksproject ‘The Green Aruba’. Dit maakte premier Mike Eman (AVP) gisteren bekend bij het Caribische TNO-kantoor in het dr. Edward Cheung Innovation Center.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Het onderzoeksproject heeft een geplande looptijd van 3,5 jaar. In deze periode vindt, als het projectplan goedgekeurd wordt, onderzoek plaats naar duurzame ontwikkeling op Aruba en eilanden in de regio, hoger onderwijs, werkgelegenheid en zakelijke kansen voor kleine ondernemers. “In feite vraag je met dit project middelen om bepaalde capaciteit en kennis op te bouwen”, legt directeur Jan Ebbing van TNO Caribbean uit aan *Amigoe*. Met de fondsen uit Europa is het mogelijk om op Aruba en in de regio kennis op te bouwen en uit te wisselen op het gebied van groene energie. Volgens Ebbing kunnen bijvoorbeeld studenten, naast de bestaande faculteiten, dan aan de Universiteit van Aruba (UA) leren over duurzame energie. En met het EU-geld kan deze kennis door middel



Premier Mike Eman (midden) maakte gisteren in het Europahuis (dr. Edward Cheung Innovation Center) bekend dat aanvraag is gedaan naar EU fondsen voor onderzoek naar duurzame ontwikkelingen.

van congressen en conferenties in de Caribische regio worden verspreid. “Normaal gesproken is dat voor deelnemers erg duur. Maar met het geld van de EU hoeft dat niet.” Naar verwachting krijgt het consortium in de tweede helft van dit jaar antwoord op de aanvraag. Volgens Ebbing is het moeilijk in te schatten wanneer precies. “We verwachten op z’n vroegst in augustus en op z’n laatst in december antwoord.” Overigens ontkent Ebbing dat het Green Aruba Project ook over onderzoek naar *smart grids* ofwel slimme energienet-

werken gaat. Hij zegt dat TNO hier ook onderzoek naar wil doen, maar dat ze nog niet zo ver zijn. Premier Eman zei dat de expertise van TNO is gebruikt om de aanvraag te onderbouwen, omdat het ‘één van de voordelen laat zien van onze samenwerking met TNO’. “Laten we hopen dat het project wordt goedgekeurd en dat we de noodzakelijke fondsen krijgen.” Ook Ebbing beaamt dat de kans op goedkeuring groter is door de expertise van TNO. “Wij hebben veel ervaring in dit soort aanvragen. En hoe meer ervaring, hoe groter de

kans op goedkeuring.”

Zoals gisteren al in *Amigoe* stond, zijn deze week twee deskundigen van Eucarinet op het eiland om onderzoeksinstututen en het bedrijfsleven informatie te geven over de mogelijkheden om mee te doen aan dit soort Europese mogelijkheden voor onderzoek en innovatie. Eucarinet is een Europees platform dat zich richt op het bevorderen van Europees-Caribische onderzoeks- en innovatienetwerken. Ze kunnen bedrijven en instellingen helpen bij het indienen van aanvragen voor Europese fondsen.

Minister De Meza over rectificatiezaak ‘Uitlatingen Croes over grens persvrijheid’

ORANJESTAD — Ook persvrijheid kent grenzen, stelt minister Mike de Meza (AVP). Hij reageert hiermee op de rectificatiezaak die vorige week diende tegen mediabaas Edmond Croes. De discussie die is ontstaan over de fout die hij maakte over de inkomsten van Lotto pa Deporte tijdens het begrotingsdebat, noemt De Meza ‘nutteloos’.

De minister zegt dat hij tijdens het debat in de Staten te maken heeft met tientallen, zo niet, honderden documenten. Dit om vragen te beantwoorden over meerdere portefeuilles waarvoor hij verantwoordelijk is. Bovendien overziet hij als minister van Financiën ook de volledige Landsbegroting. “Kijk, als ik zou liegen en cijfers ga veranderen, dan is dat een strafbaar feit. Ik heb abusievelijk twee tabellen door elkaar gehaald, één over de bezittingen van Lotto en de andere over de inkomsten.” Die bedragen zijn toevallig nagenoeg hetzelfde, zegt hij, iets meer dan 40 miljoen florin. “Het gaf dus geen vertekend beeld, want het is echt niet zo dat de inkomsten in 2010 met 20 miljoen zijn gedaald. Ik heb bovendien al die gegevens ter inzage aan

het parlement gegeven.” De Meza noemt de discussie hierover in de uitzendingen en krant van Edmond Croes dan ook nutteloos. De minister is echter verbolgen over het feit hoe hij hierover is weggezet, onder meer als *lolo di awa* en leugenaar. Hij vindt die woorden beneden niveau en zegt dat, als het betrekking heeft op zijn functioneren, daar tegen stelling genomen moet worden. Want er volgens hem grenzen aan de vrijheid van meningsuiting en aan persvrijheid. “Het is een schande dat individuen als Edmond Croes menen te kunnen doen en laten wat zij maar willen zonder verantwoordelijkheid te hoeven dragen voor hun daden en uitlatingen.” De Meza vindt dan ook dat de rechter zich nu moet uitlaten over de grenzen van vrijheid van meningsuiting. De zaak trok overigens vooral de aandacht vanwege de verwensing *lolo di awa* en hoe dit is vertaald voor de rechtszaak. Deze vertaling zou de woorden erger maken dan de betekenis daadwerkelijk is. Zo werd *lolo di awa* vertaald als ‘zoetwaterlul’. De advocaat van Croes zei echter dat de vertaling ‘lullette rozenwater’ moet zijn. De rechter doet op 2 mei uitspraak.

Defensie-minister bezoekt Aruba

ORANJESTAD — De-missionair minister van Defensie, Hans Hillen (CDA), brengt een bezoek aan Aruba. Dit ondanks de val van het Nederlandse kabinet.

Hillen komt op 9 mei aan en kijkt dan onder andere bij het project van de Sociale Vormingsplicht. Jongens die geen werk hebben, niet naar school gaan en geen vervolgopleiding hebben afgerond, volgen bij de marinierskazerne Savaneta training en vervolgens een opleiding. De eerste groep begon november vorig, de

tweede groep startte begin dit jaar. Het project wordt de eerste drie jaar gefinancierd door het ministerie van Defensie en ministerie van Binnenlandse Zaken in Nederland. Er is in totaal 3 miljoen euro (5,25 miljoen florin, red.) voor vrijgemaakt. Premier Mike Eman (AVP) laat weten dat de val van het Nederlandse kabinet geen directe invloed heeft op Aruba, omdat afspraken op het gebied van samenwerking tussen Aruba en Nederland al waren gemaakt en gewoon doorlopen. Dat geldt ook voor dit project.

IN HET KORT

Verkrachting
Een tiener (19) is maandagochtend vroeg door twee mannen verkracht. Dit gebeurde bij de containers van Fisherman's Huts. Het slachtoffer belde na het voorval zelf de politie en vertelde met een honkbalknuppel te zijn geslagen en vervolgens seksueel te zijn misbruikt. Ze werd met verwondingen opgenomen in het ziekenhuis. Slachtofferhulp kwam om de vrouw emotioneel bij te staan. De locatie aan het strand werd afgesloten in verband met onderzoek van Jeugd en Zeden Politie en de Technische Dienst van de politie. De daders wisten te ontkomen in een zwart-gele BYD.

Zwerver neemt gas
Een zwerver heeft zaterdagochtend bij supermarkt Paradijs een kleine gasfles weggenomen. Buren merken 's nachts dat er buiten iets gaande was en gingen met een zaklap kijken. Ze zagen hoe de zwerver er net met twee kleine flessen gas vandoor ging. Ook andere bewoners in de wijk werden die nacht slachtoffer van de diefstal van gasflessen.

Familieruzie
Een neefje en nichtjes hebben hun oom geslagen tijdens een ruzie om een hond die hij zou hebben weggehaald. De politie rukte hiervoor zaterdagmiddag uit naar Noord. Na 45 minuten moest de politie echter weer terugkomen toen de dochter van de oom zich er mee kwam bemoeien. De politie kwam tussen beide partijen. Deze zouden allebei een klacht in dienen.

Vrouw mishandelt man
De politie werd zondagochtend vroeg opgeroepen naar een restaurant voor een ruzie tussen een stel. Daar vertelde de man dat zijn vrouw hem in zijn arm had gesneden met een mes. Hij was gewond en werd naar het ziekenhuis gebracht voor behandeling. De vrouw werd in hun huis in Bubali gearresteerd.

Uitgever Bon Dia verliest ontslagzaak hoofdredacteur

ORANJESTAD — Het verzoek van uitgever Caribbean Speed Printing (CSP) om Bon Dia-hoofdredacteur Harold Faro te ontslaan, is vandaag door de rechter afgewezen.

Rick Samuels, advocaat van de verliezende partij, wil ‘niet al te diep ingaan’ op de uitspraak. Zijn cliënt, uitgever John Chemaly, is uitlandig en hij heeft hem nog niet gesproken. Wel wil Samuels kwijt dat de rechter in essentie vindt dat CSP na zo’n lang dienstverband – Faro vierde vorig jaar zijn 20-jarig jubileum bij Bon Dia – een zwaarwegende reden moet hebben om over te gaan tot ontslag. “En dat was volgens de rechter niet het geval”, aldus de advocaat. Beide partijen kre-

gen van de rechter aan het eind van de behandeling in maart de kans om alsnog tot schikking te komen. Hoofdredacteur Faro eiste een schadevergoeding van 180.000 florin. Tegen *Amigoe* zegt hij vanochtend dat dit bedrag tijdens de onderhandelingen omlaag ging. Samuels op zijn beurt zegt dat CSP haar tegenbod verhoogde. Geen van beiden wil een exact bedrag kenbaar maken.

‘Twee opties’
Uiteindelijk kwamen CSP en Faro niet nader tot elkaar en vonniste de rechter vandaag dus dat de hoofdredacteur niet mag worden ontslagen. Samuels: “Er zijn nu twee opties. Of de heer Faro keert terug naar het werk onder dezelfde of aan-

gepaste omstandigheden. Of er wordt opnieuw gekeken naar een vergoeding. Wellicht dat dit vonnis helpt dat beide partijen zich achter de oren krabbelen en deze keer besluiten om elkaar wel te vinden. Bij een vonnis is er namelijk altijd een verliezer en bij een onderlinge regeling winnen beide partijen.”

Niet meer terug
Faro laat weten te wachten op wat de uitgeverij, waar hij formeel dus nog altijd werkzaam bij is, gaat doen.

Vooral nog blijft hij verplicht op vakantie en krijgt hij zijn loon uitbetaald. Tijdens de rechtszaak had hij aangegeven geen probleem te hebben om terug te keren naar de redactie van Bon Dia Aruba.

Die mening heeft hij inmiddels bijgesteld. “Er is teveel gezegd en gebeurd. Er is voor mij geen reden meer om terug te gaan.” Faro zegt ‘meerdere opties’ te hebben voor de toekomst, maar wil daar verder niet op ingaan.

Wegens extra investeringen in infrastructuur

Sevinger waarschuwt voor veel meer wegafsluitingen

ORANJESTAD — De verkeersdrukke op de wegen gaat dit jaar nog verder toenemen. Daarvoor waarschuwt Infrastructuurminister Benny Sevinger (AVP). De ruim 40 miljoen florin die dit jaar – afgezien van de Green Corridor en de ringweg – in de Arubaanse infrastructuur wordt gestoken, zorgt voor de nodige verkeershinder, zegt hij. “Veel wegen worden opgeknapt of volledig vernieuwd.”

De minister zegt dat de gevolgen nu al merkbaar zijn, maar dat het nog erger wordt. Om zoveel mogelijk vertraging en ergernis te vermijden, heeft Sevinger aan Dienst Openbare Werken en de politie gevraagd om de burger beter in te lichten over welke wegen wanneer worden afgesloten. Hij zegt dit in een reactie op de onduidelijke afsluiting van de Havenstraat vorige week. Aan de andere kant vraagt Sevinger iedereen geduld te hebben. Hij begrijpt de overlast die alle werkzaamheden veroorzaken, maar geeft ook aan dat er jaren niets is gedaan aan de infrastructuur.

Er wordt nu dan ook ‘mas-saal’ aan gewerkt om alles op tijd af te krijgen, aldus de minister. Minister Sevinger vindt het ook belangrijk om het publiek op de hoogte te houden van de ontwikkelingen voor de luchthaven.

Momenteel loopt er een openbare aanbesteding voor de bouw van een zogeheten spiraalrotonde, een rotonde met drie banen en een diameter van 70 meter. Deze moet de ringweg aansluiten op de vierbaansweg richting Pos Chiquito. De wegwerkzaamheden beginnen volgens planning in juni en duren ongeveer zes maanden. De minister hoopt voor het einde van dit jaar de rotonde te kunnen openen. Hoewel de weg voor Reina Beatrix wordt afgesloten, komt er een kleine tijdelijke rotonde om de hinder voor het verkeer te beperken, aldus Sevinger. De nieuwe spiraalrotonde is de eerste fase van de Green Corridor, zegt de minister. Wanneer de rotonde eenmaal voltooid is, wordt begonnen aan de tweede fase met de vierbaansweg richting San Nicolas.



PAM PAM WITH A NEW CONCEPT

SELF SERVICE & LOW PRICES

BUT STILL IN ELEGANCE & STYLE



APPETIZERS

- *TOMATO SOUP
- *VEGETABLE SOUP
- *CRISPY CALAMARI WITH GARLIC SAUCE
- *CEASAR SALAD

AFL. 8,- 8,- 11 8,-



DESSERT

- *DAME BLANCHE
- *PAM PAM SORBET; ICECREAM, FRUIT, WHIPPED CREAM
- *BROWNIE WITH ICECREAM AND WHIPPED CREAM

10,- 15,- 15,-

ALL MAIN COURSES: AFL. 17,50

- PASTA CHICKEN ALFREDO WITH SALAD
- *GROUPER FILET WITH CREAMY DILL SAUCE
- PAM PAM FISH STEW: SALMON, MAHI, GROUPER IN A CREAMY MUSTARD GARLIC SAUCE, SERVED WITH MASHED POTATO & SALAD
- *SCHINTZEL WITH MANGO SALSA ON THE SIDE
- *ORIENTAL CHICKEN
- *PORKTENDERLOIN (VARKENSHAAS) MEDALLIONS; IN A RED WINE SAUCE
- *PORKTENDERLOIN MEDALLIONS MARINATED IN RUM & COCO
- *CORDON BLUE:
- *ASIAN PORK: PORKLOIN WITH MIXED VEGETABLES IN KETJAP GARLIC SAUCE
- LASAGNE WITH BREAD AND SALAD
- *CALAMARES RELLENOS; STUFFED WITH HAM, OLIVES, ONION, HERBS
- *CHICKEN TERIYAKI
- *CHICKEN FAJITA
- *GROUPER TERIYAKI
- *SATE PLATTER
- NASI GORENG WITH SATE
- PASTA BOLOGNESE WITH SALAD
- *SHOARMA PLATTER
- PATATA KEBABI; TURKISCH PLATTER, POTATO, MEAT AND SALAD

* THIS DINNER COMES WITH A CHOISE OF: FRENCH FRIES, RICE, PASTA, POTATOWEDGES OR MASHED POTATO VEGETABLE; SALAD OR WARM VEGETABLE MIX



ALSO THE BEST PLACE FOR YOUR PARTY'S

PHONE: 5877710 / 5932660

ArubaDeal: Nieuwe online handelsplek

ORANJESTAD — Particulieren, maar ook bedrijven en instellingen kunnen gemakkelijk nieuwe en tweedehands spullen verhandelen op de nieuwe online marktplaats van Aruba: **ArubaDeal.com**. Voor particulieren is en blijft het gratis, bedrijven moeten op termijn een kleine vergoeding gaan betalen voor het plaatsen van rubrieksadvertenties, vertelt eigenaar Peter Dral.

door onze verslaggever
Alex Lacle

Hij zegt dat ArubaDeal koper en verkopers op een gemakkelijke manier bij elkaar wil brengen. Het idee van de site ontstond eind 2010 bij een bezoek van Dral aan Aruba. Hij merkte dat de online handelsmarkt verre van verzadigd is. Dral ging op zoek naar een geschikte naam. “Dan probeer je allemaal namen uit, of ze al geregistreerd zijn. En tot mijn verrassing was ArubaDeal.com nog niet vastgelegd.” Hij legt uit dat het een geschikte naam is. “Daar gaat het tenslotte om, handelen, een deal.” Volgens de eigenaar is zijn site, vergeleken met de concurrentie, een stuk gebruiksvriendelijker. “Het is heel eenvoudig om een advertentie te plaatsen.”

Dral is overigens geen onbekende in de wereld van online marktplaatsen. In Nederland was hij oprichter en eigenaar van het succesvolle koopplein.nl, naar eigen zeggen de grootste online handelsplaats van Nederland na marktplaats.nl. Verder heeft Dral meer dan 25 jaar ervaring in ver-



Eigenaar Peter Dral van de nieuwe online koop- en verkoopwebsite ArubaDeal.com.

schillende media. Zo runde hij op Texel zijn eigen uitgeverij/reclamebureau Dral Media en heeft hij als journalist voor de Helderse Courant gewerkt. Ook was hij freelance fotograaf voor onder meer het Noord-Hollands Dagblad. Hij verkocht vorig jaar januari zijn aandelen in koopplein.nl en maakte dus de overstap naar Aruba. Dral vertelt dat in Texel, het grootste Nederlandse Waddeneiland, op koopplein.nl dagelijks tientallen advertenties worden geplaatst. “En dat is een eiland met zo’n 10.000 inwoners.” Dus de potentie op Aruba is groot, meent Dral. Het gebruik van de website is gratis voor particulie-

ren. “Ongeacht het aantal advertenties of de rubriek waarin wordt geplaatst.” Ook voor bedrijven is de site voorlopig gratis. “Het belangrijkste voor ons is nu bekendheid krijgen.” Later moeten bedrijven en instellingen een gering bedrag betalen voor hun advertentie. Op de vraag hoeveel een advertentie gaat kosten, kon Dral nog geen antwoord geven. “Daar zijn we nog niet over uit.” Maar meer dan enkele tientjes zal het niet worden, wil hij nog wel kwijt. Clubs en stichtingen krijgen bovendien flinke korting.

Het plaatsen van advertenties kan eenvoudig door eenmalig een account aan

te maken. Vervolgens kunnen direct en onbeperkt rubrieksadvertenties worden geplaatst, met of zonder foto. Aanpassing en herplaatsing kan via het persoonlijke beheerscherm. Instellingen van bezoekers worden onthouden voor een volgend bezoek; automatisch start de website bij een volgend bezoek op in de juiste taal. De website is namelijk beschikbaar in Papiaments, Engels, Nederlands en binnenkort ook in het Spaans.

Om de veiligheid te waarborgen, mogen alleen inwoners van Aruba en personen met een speciale binding met Aruba op ArubaDeal.com adverteren. “Zo kunnen we dubieuze handelaars van buiten Aruba weren.” Dral vertelt dat alle advertenties dagelijks gecontroleerd op juistheid, verboden artikelen, ethiek en mogelijke fraude. Ook geeft het ArubaDeal-team adviezen voor een beter verkoopresultaat.

Verder biedt de site een gemakkelijke mogelijkheid om de advertentie op bijvoorbeeld Facebook, Twitter of Hyves te zetten door een click op een icoon. Ook kan er op sommige producten of diensten geboden worden. De adverteerder bepaalt of het bod hoog genoeg is om zaken te doen. Bieden gebeurt via mail, maar telefonisch handelen is natuurlijk ook mogelijk, aldus Dral. Tenslotte kan van iedere advertentie eenvoudig een A4-formaat poster met QR-code worden geprint. “Een goed hulpmiddel bij verkoop van grotere goederen als een auto, boot of woning.”

Beachtennis op Eagle Beach



ORANJESTAD — Een strandtennisser duikt naar de bal tijdens een recent toernooi van Beach Tennis Aruba. De strandtennisbond organiseert in het komend weekend haar vierde toernooi van het jaar, Aruba Aloe Beach Tennis Event op Eagle Beach. Op zaterdag tussen twaalf en zes uur 's middags spelen volwassenen het enkeltoernooi. Vanaf drie uur 's middags spelen de jongeren. Op zondag is het dubbeltoernooi voor volwassenen, tussen tien uur 's ochtends en zeven uur 's avonds. Er is bier, eten, beschutting tegen de zon en een deejay die voor muziek zorgt. Op de website www.beachtennisaruba.com staat de huidige stand in de klasseringen en kunnen deelnemers zich aanmelden. Bellen kan ook naar 592-6421.

Ciclovia in Oranjestad

ORANJESTAD — De overkoepelende sportorganisatie Idefre houdt aanstaande zondag een Ciclovia in Oranjestad. Deze start om zeven uur 's ochtends met activiteiten zoals zumba en aerobics bij het Linear Park. Die activiteiten gaan door tot twaalf

uur 's middags. Om negen uur beginnen tegenover het kantoor van Aruba Tourism Authority (ATA) aan de LG Smith Boulevard een wandeltocht van 4,5 kilometer als een fietstocht van zeventien kilometer. De wandeltocht gaat langs de Adriaan

Lacle Boulevard, de Wilhelminastraat, Havenstraat en de LG Smithboulevard terug naar het kantoor van ATA. De fietstocht gaat van Oranjestad naar Noord en via Eagle terug naar Oranjestad. Voor kinderen onder de acht jaar is er een korte route.

Overleden

Supriano van der Linde 19-04-2012
Sra. Vicencia Gomes – da Silva 20-04-2012
Carmen J. Cruz – Estrada 21-04-2012
Sra. Vda. Lucardia Werleman – Geerman 21-04-2012
Willem A. Geerman 22-04-2012
Sr. Jacinto Danies 22-04-2012
Astrid E. Maduro 23-04-2012

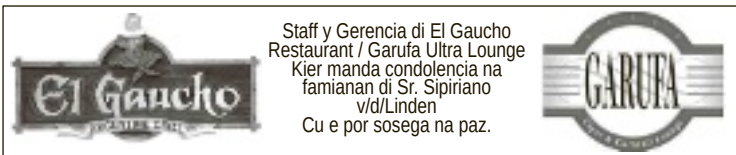
HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot woensdagmiddag 25 april om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.
Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 25° C.
Zonsondergang: 18.49 uur; **zonsonopgang:** 06.18 uur.
Wind: matig tot vrij krachtig uit oostelijke richting; windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Af en toe uitschieters tot mogelijk krachtig; windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 wordt weinig significante veranderingen in het huidige weerbeeld verwacht. Hierdoor zal het overwegend droog blijven. Verder zal er een matige oostelijke wind blijven waaien en daardoor blijft de zeevang over het algemeen rustig.
Zeecondities: de zee zal vrij rustig zijn met golfhoogtes nabij 1.5 meter.
Bijzondere verschijnselen: door de hoge zonnestand gedurende deze dagen in combinatie met een hoge vochtigheidsgraad aan de grond en ook nog eens een relatief zwakke wind zal het ook in de komende 24 uur nog drukkend warm aanvoelen. Later in de week zal de gevoelstemperatuur geleidelijk aan door een toenemende wind, aangenamer worden.
Vooruitzichten tot woensdagmiddag: licht- tot halfbewolkt en droog.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	mm
Aruba	zwaarbewolkt	33	27	0.0	
Bonaire	zwaarbewolkt	32	27	0.0	
Curaçao	zwaarbewolkt	32	26	0.0	
St. Maarten	zwaarbewolkt	29	25	0.0	
St. Eustatius	lichtbewolkt	30	25	0.2	



Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

GREAT deals on Microsoft products

Get 1 **FREE** training voucher With every **5 licenses!**

Microsoft Learning

While stock lasts, 1 voucher for either Excel, Outlook or Word

15% Off

Microsoft Office 2010

Close your deal today!

sales@netprogroup.com

Curaçao (+599-9) 736 6955 Aruba (+297) 583 6999

NetPro GROUP

IT SOLUTIONS & EDUCATION

Elite Partner **hp** **Microsoft** Partner

Your IT partner in the Caribbean!

www.netprogroup.com

Hebt u een oude belastingschuld?

Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling. Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen. Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.



Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com



Woonlandbeginsel

Kruidenieren met de minima in het Koninkrijk

Tabel 1: Minimum inkomen in het Koninkrijk der Nederlanden per 1 januari 2012							
Land binnen het Koninkrijk	Minimum loon p/m	Minimumloon Inwonende Dienstbode p/m	Max. AOV Alleenstaande ¹ p/m	Max. AOV echtpaar p/m	Bestaansmin. Alleenstaande p/m	Bestaansmin. echtpaar p/m	Bestaansmin. Ouder + 1 kind 16 jaar p/m
Aruba	€ 672	€ 314	€ 443	€ 747	€ 833 ²	€ 1.250 ³	€ 1.083 ³
Bonaire	€ 541		€ 412 ²	€ 824 ²	?	?	?
Curaçao	€ 558	€ 432 ²	€ 350	€ 700	€ 438 ²	€ 658	€ 570
Nederland	€ 1.447 ²		€ 1.079 ²	€ 1.404 ^{2,3}	€ 1.013 ^{2,4}	€ 1.447	
Saba	€ 541		€ 414	€ 829	?	?	?
St. Eustatius	€ 541		€ 432	€ 864	?	?	?
St. Maarten	?	?	€ 348 ^{2,5}	€ 695 ^{2,5}	?	?	?

ORANJESTAD — Het wetsvoorstel Woonlandbeginsel in de sociale zekerheid regelt de invoering van dat beginsel in de Algemene kinderbijslagwet (AKW), de Algemene nabestaandenwet (ANW), de Wet op het kindgebonden budget (WKB) en in een onderdeel van de Wet werk en inkomen naar Arbeidsvermogen (WIA) voor landen buiten de Europese Unie. Het woonlandbeginsel houdt in dat de hoogte van een uitkering wordt afgestemd op het kostenniveau van het land waar de belanghebbende of het kind woont.

door
John de Vries en
Renée van Aller

Op 10-10-10 werden Bonaire, Saba en Sint Eustatius Nederlands grondgebied. Voor de bepaling van de levensstandaard heeft Nederland het woonlandbeginsel ook van toepassing verklaard voor Nederland buiten Europa. Nederlanders woonachtig in de Cariben kunnen met minder toe dan in Nederland zelf. Er zijn géén berekeningen die een dergelijk onderscheid rechtvaardigen.

Inwoners van Caribisch Nederland kunnen dus niet rekenen op de sociale zekerheid, zoals die in Nederland geldt. De hoogte van de uitkering wordt aangepast aan het kostenniveau, maar de vraag is aan welk kostenniveau. Waarom worden burgers binnen één grondgebied verschillend behandeld? Volgens de nota van de Tweede Kamerfractie van de Christenunie van september 2011 is dat onderscheid discriminatoir en onrechtvaardig. Om inzicht te krijgen in de overeenkomsten en verschillen.

len binnen het Koninkrijk is een tabel opgesteld met een overzicht van de verschillende categorieën minimuminkomen omgerekend naar euro's.

AOV
Het woonlandbeginsel geldt niet voor de AOV/AOV. Een Curaçaoënaar die naar Den Haag verhuisd, ziet zijn AOV niet stijgen van 350 euro naar 1079 euro. Uit de tabel blijkt duidelijk dat er aanzienlijke verschillen bestaan binnen de landen van het Koninkrijk. Veel inwoners van het Caraïbische gedeelte van het Koninkrijk leeft na meer dan 60 jaar Statuut nog steeds onder de armoedegrens. De armoedegrens is door het United Nations Development Programme (UNDP) in 1998 vastgesteld op 2148 florin per maand (901 euro). Het is opmerkelijk dat politici uit het Koninkrijk over de armoedegrens stilzwijgen. Kennelijk wil Nederland voor de BES-eilanden nog bezuinigen op het voorzieningenniveau door het woonlandbeginsel. Dat is vreemd, daar alle uitgezonden Nederlandse ambtenaren extra toeslagen krijgen.

Minimumloon
Het minimumloon en de AOV-uitkering in Aruba zijn niet afgestemd op het bestaansminimum. In Aruba is er een groot verschil tussen het minimumloon, de AOV-uitkering en het bestaansminimum. Op Curaçao zijn de verschillen tussen die categorieën niet zo groot als op Aruba, maar daar is het niveau lager. Van de andere eilanden ontbreken de cijfers. Waarschijnlijk kunnen de cijfers voor Curaçao als uitgangspunt worden genomen voor Sint Maarten en

de BES-eilanden. Gezien de bestaansminima lijkt Aruba het duurste eiland te zijn in het Caribische gedeelte van het Koninkrijk. Het kan zijn dat de wijze van berekening van de minimumbedragen op de andere eilanden afwijkt. Reden te meer om een Koninkrijks-Centraal Bureau voor de Statistiek/Centraal Plan Bureau deze cijfers eenduidig te laten onderzoeken voor alle eilanden met dezelfde maatstaven die Nederland voor inwoners van Nederland hanteert.

In Nederland lijken de onderlinge verhoudingen tussen de categorieën reëel. Voor de BES-eilanden vallen de bestaansminima ruim onder de armoedegrens. Als slecht en slechter worden vergeleken is het juist dat de armoede in de omringende Zuid-Amerikaanse landen nog erger is. Vaststaat wat het bestaansminimum in 1998 voor de Caribische eilanden was. Dat bedrag zou nu met 50 procent verhoogd moeten worden. Behalve beter bestuur en een *balanced budget* voor deze regio zou Nederland meer aandacht moeten besteden aan een aanvaardbaar niveau van welvaart en welzijn, zeker voor de BES-eilanden. De 'United Federation of the Windward Antilles (UFA)'

stelde in *Daily Herald* van Sint Maarten van 3 april 2012 dat het minimumloon volgens deskundigheid moet worden vastgesteld: normaal niveau 2000 Antilliaanse gulden, junior niveau 3000 Antilliaanse gulden en senior niveau 4000 Antilliaanse gulden.

Oplossing
Samenwerking tussen de diverse overheden lijkt noodzakelijk voor een verantwoorde afweging van de kosten van levensonderhoud, inflatie, minimuminkomen en koopkracht binnen het Koninkrijk.

De respectievelijke Centrale Bureaus voor de Statistiek (CBS) van de landen en het Nederlandse Centrale Planbureau (CPB) moeten deze bedragen onderling vergelijken en er een inzichtelijke rapportage van maken. Een Koninkrijks-CBS/-CPB lijkt onvermijdelijk om deze taak professioneel uit te voeren.

Toelichting tabel

- Een getrouwd persoon die alleen woont, of twee samenwonende niet getrouwde personen: maximaal 890 florin p/m per persoon.
- Weging is 1. Een volwassene heeft het gewicht van 1. Bij een echtpaar wordt de tweede volwassene gewogen als 0.5. Een kind weeg als 0,3.
- Weging is 1,5.
- Weging is 1,3.
- RCN per 1 januari 2012, in 2015 wordt de AOV-leeftijd verhoogd tot 62 jaar.
- 6/13. Partner jonger dan 60 krijgt een toelage en niet het volle bedrag.
- Bij een inwonende dienstbode met kost en inwoning, mag maximaal 300 Antilliaanse gulden van het minimumloon worden ingehouden voor kost en inwoning.
- Gegevens ontleend aan CBS Curaçao, 8 december 2008.
- De omrekenkoers van euro naar florin is sinds 27 maart 2012: 1 euro is 2,384 florin.
- Per persoon is de uitkering maximaal 752,12 euro.
- Bestaansminimum is 70 procent van het minimumloon en 100 procent minimumloon voor een echtpaar.
- SVZ Sint Maarten, 1 januari 2011.

Schooluitje naar hotel



ORANJESTAD — Leerlingen van klas 6B van Mon Plaisir Basisschool in de keuken van het Holiday Inn hotel in Palm Beach. De klas bezocht onlangs het hotel om te leren wat er allemaal aan functies zijn binnen de hotelindustrie. In Holiday Inn kregen ze een rondleiding en konden ze zelf ervaren wat werken in een hotel precies inhoudt. Zo mochten ze uniformen aan en meelopen in de keuken, het restaurant en langs het zwembad. Ook liepen ze mee met schoonmakers door de kamers en met beveiligers over het hotelterrein. De leerlingen kregen bovendien een presentatie, over wat zij moeten studeren om in het hotel te kunnen werken en wat de werkuren zijn.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Na je dood nog po-tje lichten.'



Artsen op Aruba ontvangen van AZV 300 florin als ze 'wacht' houden. Maar dat bel-et ze niet om 150 florin tot 200 florin te rekenen als ze je tijdens die 'wacht' moeten doodverklaren. Ik bedoel dus, ze worden al ruim betaald voor die 'wacht' Maar om even langs te komen om je zo dood als een pier te verklaren, kost extra. En voor een toerist wordt zelfs 200 dollar in rekening gebracht. Van een tiental arts-ten weet ik zeker dat ze je een dood oor aannaaien, dus mogelijk zijn er nog een paar die dit niet doen. En zo gauw ik die namen ook heb, zal ik ze doorgeven en dan is het gewoon een kwestie van dood gaan als die arts 'wacht' heeft. Dan moet je gewoon een paar dagen op je tandeloze mondje te bijten met wat extra pijnstillers. Maar ja, dat levert je nabestaanden dan wel weer 200 piek op en dat is mooi meegenomen, want om een beetje menselijk onder de grond te worden gestopt ben je op Aruba vandaag de dag zo tussen de 12.000 en 20.000 florin kwijt. Verbranden is goedkoper en veel beter. Geen gedoe dat je wordt opgebaard

in een dure kist met wel of niet gemeende tranen van je bezoekers, je gaat gewoon linéa recta naar Curaçao en komt netjes in een urn terug. Opgeruimd staat netjes. Ik begrijp overigens nog steeds niet waarom er geen oventje op Aruba staat. Mag volgens mij niet van de paters, al zegt de Bijbel zo iets van: 'je bent uit as gekomen en weer tot as vergaan'. Nou ja, ik kan me vergissen, want dat heb ik ook maar van horen zeggen en ben zeker geen bijbelgeleerde. Nou hoop ik alleen maar dat die dienstdoende arts zeker weet dat ik dood ben, want ik hoorde van een kennis dat de vrouwelijke arts die haar geliefde doodverklaarde dat in 3 minuten had gedaan, geen groet bij binnenkomst, geen groet bij vertrek en voor de rest ook monddood. Reken maar even uit. Een kwartier heen en terug, vijf florin benzine, drie minuten dood

verklaren. Kosten 180 florin, trek daar die 5 florin vanaf, dan blijft 175 florin over. Al met al een half uurtje werk, ofwel 350 gulden per uur bij wijze van spreken. En voor dat bedrag kon er natuurlijk geen groet vanaf. Sommige artsen sporen niet. De goede niet te na gesproken. Maar een aantal is de weg kwijt. Ik kan daar over meepraten, want ik heb er heel wat 'versleten'. En een aantal daarvan had van het vak ook geen kaas gegeten en dus was 'zelf dokteren' de uitkomst. Ik was gegarandeerd al een paar keer hartstikke dood geweest als ik de raad en conclusie altijd had opgevolgd. Maar stel je toch voor, je wordt in alle haast dood verklaard en je bent niet dood. Daar kom je pas achter als je al in de kist onder de grond ligt. Niet alleen heeft dat dus een hoop geld gekost, maar dat lijkt me verder ook geen pretje. Weinig lucht en enge beestjes over je heen. Het is algemeen bekend dat de artsen op Aruba schathemelijk zijn. In de basis is daar de voorlaatste AVP- regering schuldig aan, want toen drukte haar minister van gezondheid de AZV er doorheen, maar kreeg dat alleen voor elkaar door zijn collega-artsen en specialisten grof geld te bieden. Er is dan ook geen arts op dit eiland die minder dan 3 ton verdient. En met zo'n 'schamel' inkomen hebben ze die 200 florin extra om je in de kist te krijgen, natuurlijk hard nodig.

Gebrek aan sponsors

Windsurfevenement PWA afgezegd

"Ik kan me voorstellen dat zij het geld willen gebruiken om op de één of andere manier meer toeristen naar het eiland te trekken." Het organiserend comité kreeg het vervolgens niet voor elkaar om sponsors te vinden om de financiën voor PWA rond te krijgen. Schreuders merkt op dat bedrijven voorzichtiger zijn geworden

in hun uitgaven. Daarnaast is PWA geen evenement waarvan de investering duidelijk terug te zien is, aldus de organisator. Hij vertelt dat ook nog is geprobeerd het evenement net zoals vorig jaar te combineren met Hi-Winds, maar ook dat hielp niet. Op de website continentseven.com, een Oostenrijks online

windsurftijdschrift, is te lezen over de afzegging van PWA op Aruba. Daar staat dat de huidige economische situatie, bijgedragen door de sluiting van Valero, Aruba flink heeft aangetast. Dit met gevolg dat sponsors hun bijdragen noodgedwongen moesten verkleinen. Surfers uit online hun onvrede over PWA en zijn niet

blij met alle afzeggingen. Volgens één van de deelnemers blijven nu alleen nog slechte surflocaties over. Een ander zegt dat het beter is om de hele tour van dit jaar af te zeggen. Het is niet bekend of wordt geprobeerd PWA volgend jaar weer naar Aruba te halen, maar Schreuders sluit dit niet uit.

Hoera...

bij Koninklijk Besluit...

E miho dealnan pa 2012



CMB CARIBBIAN MERCHANT BANK N.V. ORANJESTAD



ORANJE BOVEN PRIJZEN OMLAAG AUTO BAZAAR UN DIA SO!



MODEL	YEAR	CAR SHOW
Celerio GA	2012	509,-
Celerio GLX	2012	601,-
JIMNY JLX AT	2012	824,-
Swift GLX 1.5Ltr. AT	2011	666,-
Swift GLX 1.4Ltr. MT	2012	740,-
Swift GLX 1.4Ltr. AT	2012	803,-

Prijzen met incl. BTW

MODEL	YEAR	CAR SHOW
SX-4 HB MT	2012	787,-
SX-4 HB AT	2012	889,-
APV Blind Van	2012	687,-
JIMNY JLX MT	2012	708,-
Swift GLX 1.4Ltr. MT	2012	782,-
Swift GLX 1.6Ltr. Sport	2012	1.081,-
Vitara 5 drs. 2.4 Ltr. AT	2012	1.209,-

Prijzen met incl. BTW

Sabana Blanca 35
Tel: 303-9800
Fax: 303-9800
info@ultimatearuba.com



Way of Life!



El Hakim wil banden met Verenigde Arabische Emiraten aanhalen

WILLEMSTAD — Minister van Economische Ontwikkeling Abdul Nasser el Hakim (MFK) wil de banden met de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) aanhalen. Dat heeft hij tijdens zijn werkbezoek aan Abu Dhabi met de minister van Internationale Handel, sjeika Lubna Bint Khalid Al Qasimi, besproken.

Ze is lid van de koninklijke familie en een van de meest invloedrijke personen in de VAE, aldus El Hakim. Dat

Curaçao voor West-Europa een hub vormt voor Noord-, Midden- en Zuid-Amerika is volgens de minister erg interessant voor de VAE. In dit kader heeft El Hakim aangeboden een handelsmissie te organiseren met de deelname van Curaçao en Nederland.

El Hakim heeft tijdens zijn bezoek ook een gesprek gehad met sjeik Ahmed Bin Saeed al Maktuum, ceo van de vliegtuigmaatschappij Emirates Airlines. De minister probeerde de sjeik over

te halen om tot sponsoring over te gaan van de Curaçao Space Expedition en Curaçao Airport City.

Volgens El Hakim was de sjeik onder de indruk van de projecten en zou deze hebben aangegeven op bezoek te komen samen met de ceo van het commercieel centrum van Dubai. De minister is in Dubai om deel te nemen aan de 'Global Aerospace Summit'. "De eerste vliegbasis van waaruit ruimtevluchten ondernemen kunnen worden zal op

Curaçao zijn. In 2014 zullen de eerste vluchten worden uitgevoerd", zei El Hakim tijdens zijn toespraak. De Curaçaose minister ontmoette ook vertegenwoordigers van de Amerikaanse Federal Aviation Administration (FAA). Tijdens dit gesprek heeft hij het gehad over de mogelijkheid dat de FAA hulp biedt aan Curaçao met het opstellen van de nodige wetgeving om de ruimtevluchten mogelijk te maken. Ook gaf de minister informatie over het masterplan Curaçao Airport City.

PS wil opzegging consensus-Rijkswetten

WILLEMSTAD — Coalitiepartij Pueblo Soberano wil op korte termijn een motie in de Staten ter stemming brengen, waarin wordt gevraagd om de consensus-Rijkswetten op te zeggen. Volgens PS-leider Helmin Wiels is Curaçao door deze Rijkswetten niet bestuurbaar. Hij verbindt het voortbestaan van de coalitie aan aanname van deze motie.

Tijdens een persconferentie gisteren haalde Wiels uit naar de consensus-Rijkswetten. Volgens het Statenlid heeft zijn partij altijd gewaarschuwd voor de werking van deze Rijkswetten.

Het gaat hierbij specifiek om de consensus-Rijkswetten gemeenschappelijk hof, politie, Openbaar Ministerie (OM), financieel toezicht en Raad voor de Rechtshandhaving. Volgens Wiels kunnen Rijkswetten alleen van kracht zijn, als er sprake is van overeenstemming tussen de landen in het Koninkrijk, conform artikel 38 van het Statuut van het Koninkrijk. Maar volgens Wiels is er in dit geval geen sprake van

overeenstemming tussen de landen in het Koninkrijk.

Gezamenlijke bank

De PS-leider verwees gisteren naar de recente discussie over een obligatielening van 300 miljoen gulden voor de St. Maarten Harbour nv, waarvoor de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) garant staat. De PS is een fervent tegenstander van deze obligatielening. Wiels is van mening dat de gezamenlijke Centrale Bank door Nederland aan Curaçao is opgedrongen. Hij stelde gisteren ook vraagtekens te hebben over de rol van het College financieel toezicht (Cft) in deze hele zaak. De PS-leider vroeg

zich af waarom het Cft niet in actie is gekomen tegen de obligatielening voor een land dat totnogtoe niet in staat is gebleken om enige vorm van begrotingsdiscipline te hanteren.

Wiels verwacht dat er binnenkort meer conflicten tussen de landen van het Koninkrijk zullen ontstaan die allemaal te maken hebben met de consensus-Rijkswetten. Hij wees onder meer naar het functioneren van het OM, als onafhankelijk orgaan, dat geen opdrachten van de Justitie-minister dient uit te voeren en de 'corruptie die er binnen het gerechtshof' zou bestaan. "Op deze manier is het land onbestuurbaar geworden. Wij moeten uit deze bom-bôshi (kabaal) geraken en dat kunnen wij doen door van ons democratisch recht gebruik te maken om de consensus-Rijkswetten op te zeggen."

Amador Nita op Hr.Ms. Amsterdam



WILLEMSTAD — Skol Avansa Amador Nita heeft vrijdag op uitnodiging de Hr.Ms Amsterdam bezocht. Ongeveer twintig leerlingen met technische aanleg waren te gast op het schip. Daar kregen ze alles te zien en te horen over de werkzaamheden die de bemanning verricht.

Preventieproject Yave gaat door

WILLEMSTAD — Het preventieproject Yave van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg wordt voortgezet. Dat viel gisteren op te maken uit de woorden van minister van Justitie Elmer 'Kadé' Wilsoe (PS) tijdens een Statenvergadering over de criminaliteit.

"Eind april hoop ik Yave een cheque te kunnen geven", zei Wilsoe. Yave startte in 2007 op projectbasis met subsidie vanuit Nederland, maar het doel was dat het Land het zou overnemen. Het is een preventieproject waarin jongeren die de verkeerde kant op dreigen te gaan, bijtijds begeleid en bijgestuurd wor-

den. Wilsoe heeft bij zijn aantreden als minister preventie hoog op zijn agenda gezet. Maar hij ontkomt niet aan repressie. Na een geweldsgolf vorige week volgde een uitbreiding van maatregelen. Toch hield hij gisteren de Staten nogmaals voor dat 'wat een volk destijds heeft gezaaid, men nu bezig is te oogsten'. De minister doelde daarmee op de jarenlange verwaarlozing van het onderwijs, sociale vorming en wijkontwikkeling. Eind mei hoopt Wilsoe ook het Veiligheidshuis klaar te hebben aan de Bargestraat in Scharloo. Hierin zal de Gezinsvoogdij Instelling plaatsnemen, die al jaren

in de Penstraat zetelt. Deze organisatie is belast met de begeleiding en voogdij van kinderen die door de rechter onder toezicht zijn gesteld. Verder komen er ook werkplekken voor andere actoren in dit veld zoals de Voogdijraad. Hoewel Wilsoe zei dat hij zich niet wilde mengen in de 'haat-liefde-relatie' tussen de Statenleden Malvina Cecilia (PAR) en Helmin Wiels (PS), kon hij het toch niet laten een snerende opmerking te maken over wat Cecilia naar voren had gebracht in de eerste sprekersronde. Zij vindt namelijk dat PS-leider Helmin Wiels medeverantwoordelijk is voor het normverval in de maatschappij

omdat hij openlijk mensen uitscheldt en oproepen zou doen tot het plegen van geweld, iets wat volgens haar al in 2005 is ingezet. Minister Wilsoe haalde daarop aan dat de PAR in 2005 een politieke campagne voerde met de kreet 'formashon, formashon i mas formashon' en hij vroeg zich openlijk af wat daarvan terecht was gekomen. Ook reageerde hij verbeteren op Cecilia's opmerking dat hij als minister geen empathie zou tonen voor het geweld in de samenleving. "Ik word om een uur 's nachts ook opgepiept door de Centrale Meldkamer bij een geweldsdelict en dan kom ik ook. Dus zeg niet dat ik geen empathie heb."

In een brief aan Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) spreekt Atacho van verwarring in de openbare financiën van het land Curaçao. Zo hebben de Staten nog steeds geen antwoord van de regering gekregen op vragen van het parlement naar aanleiding van de behandeling van de suppletioire begroting in de Centrale Commissie van de Staten.

"Volgens de minister is er sprake van een onderbesteding van 150 miljoen gulden op de begroting 2011. Maar wij waren heel erg verrast toen wij van Nederlandse ministers en

parlementariërs moesten vernemen dat er een groot tekort in deze zelfde begroting zou zijn en dat dit gat in de begroting 2012 gedekt moet worden. Dit moet gedaan worden conform de vierde kwartaalrapportage van het College financieel toezicht (Cft)."

Volgens Atacho kan iedereen begrijpen dat deze tegenstrijdige verklaringen voor veel onduidelijkheid hebben gezorgd. "Wat is de daadwerkelijke financiële positie van het land Curaçao? Hoe is het mogelijk dat parlementariërs vanuit Nederland moeten vernemen wat er in de kwartaalrap-

portage van het Cft moet staan? Dit kan echt niet." Atacho verzoekt Jamaaloodin om deze kwartaalrapportage zo snel mogelijk naar de Staten te sturen, zodat het parlement zijn werk naar behoren kan uitvoeren.

In de brief heeft het PAR-lid ook een serie vragen voor de minister. Zo wil hij weten of er nu wel sprake is van een tekort op de begroting van het land Curaçao voor het jaar 2011, hoe dit gat opgevuld moet gaan worden en aan de hand waarvan de minister heeft geconcludeerd dat er sprake was van een onderbesteding van 150 miljoen gulden op de bewuste begroting. Verder wil Atacho weten wanneer de Staten de antwoorden van de regering op vragen gesteld door het parlement over de suppletioire begroting 2011 kunnen verwachten.

Advertenties Curaçao

EXCLUSIVE WINE TRIP TO CHILE

The country where the earth ends...

A legend tells that when God created the Earth, he had on his hands the seas, oceans, lakes, volcanoes, trees, glaciers, deserts, rocks, mountains... After he had finished his creation, he threw a bit of everything in his hands at the end of the Earth and then born Chile.

Together with The Wine Factory & Travel & Co you can be part of this

The Colchagua Valley has acquired worldwide relevance by the unquestionable quality of its wines. The American magazine Wine Enthusiast granted it the "Wine Star Wine Region of the Year Award 2005", consecrating it like the best winemaking region of the world of the year.

Exclusive Wine Trip to Chile
21 - 28 October 2012

This 7 days exclusive trip includes:

- Guided Wine Tours
- Wine shops
- Wine Tastings
- Visiting wineries
- Stay in the most luxury 4 or 5 star hotels
- Day trip Valparaiso
- Visit Santiago de Chile

For more info contact
Travel & Co
Tel.: +599-9-465-7274

RSA

KEEPING YOU MOVING

INSURANCES FOR

CURAÇAO BRANCH Kaya Flamboyen 7 P.O.Box 4761 Willemstad Curaçao Tel: +5999 767-4444 Fax: +5999 767-4464	ARUBA BRANCH Portofino Plaza L.G. Smith Boulevard 124 P.O.Box 4260 Noord Oranjestad, Aruba Tel: +297 583-0668 Fax: +297 583-0901	BONAIRE BRANCH Bonaire District Plaza Unit 4 Kaya Gobernador Debrot Kralendijk, Bonaire Tel: +599 717-2080 Fax: +599 717-2112
--	---	--

curacao@an.rsagroup.com aruba@an.rsagroup.com bonaire@an.rsagroup.com

www.rsa.an

ISC Spring Concert

Date Wednesday, April 25, 2012

Time 6:30 PM

Place ISC Gym/Auditorium

Free ANG. 15.00

Nieuwe naam voor bibliotheek



Foto: Ediel Sumbo

WILLEMSTAD — De Openbare Bibliotheek van Curaçao heet voortaan de Nationale Bibliotheek van Curaçao. De nieuwe naam werd gisteravond onthuld tijdens een ceremonie bij het bibliotheekgebouw te Scharloo. Op deze avond werd ook het nieuwe logo van de bibliotheek onthuld. Op de foto een impressie van de ceremonie.

Twee overvallen met geweld en grote buit

WILLEMSTAD — Bij twee overvallen op zondag zijn de daders erin geslaagd er met een behoorlijke buit vandoor te gaan. In één zaak werd vrijwel direct een verdachte aangehouden.

Zondagavond iets voor twaalf uur stuurde de meldkamer een patrouille naar een woning aan de Kaya Piedad Presioso in Cabo Verde waar een overval had plaatsgevonden. Ter plaatse troffen de agenten de bewoner aan die verklaarde dat hij op bed lag

toen hij onaangenaam verrast werd door twee mannen die zijn kamer via het raam binnenkwamen. Het tweetal eiste geld, maar gingen er uiteindelijk vandoor met drie telefoons en een gouden ketting in een rode Kia. De politie startte gelijk een zoektocht in de buurt. Aan de Kaya Monagas in Muizenberg werd een rode Kia aangetroffen met daarin een persoon die voldeed aan het signalement dat de politie had gekregen. Deze verdachte J.I. (25) werd rond kwart over twaalf aangehouden. De

auto is in beslag genomen. Niet veel later, rond tien voor één, werd een patrouille naar een restaurant in Rooi Santu gestuurd waar een overval had plaatsgevonden. Ter plaatse werd de veertigjarige manager van het restaurant aangetroffen, wiens handen geboid waren. Het slachtoffer verklaarde dat hij net de eetgelegenheid had afgesloten en bezig was met het licht uitdoen bij de bar buiten, toen hij onaangenaam verrast werd door drie gemaskerde mannen, waarvan er twee gewapend

waren. Het drietal eiste dat de manager de kluis opende. Dat gebeurde ook en de overvallers namen een zak weg met daarin een aanzienlijke som geld en cheques. Ook werden het rijbewijs, sedula en sleutels van de manager meegenomen. Daarna vluchtten de overvallers weg in een auto. De overvallen worden onderzocht door het Atrako Team. De politie zoekt eenieder die informatie kan verschaffen over deze zaken, contact op te nemen met telefoonnummer 866-6192/ 866-6140, 911 of 108.

SVB-directie komt weer niet opdagen Discussie in Staten over procedures

WILLEMSTAD — Weer kwam de directie van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) niet in de Staten opdagen. Volgens de directie kunnen ze zich slechts via tussenkomst van de minister in de Staten vertonen. Het is de tweede keer dat de autonomie van het parlement door de SVB-directie wordt miskend, aldus Staten voorzitter Ivar Asjes.

Volgens het advies van de griffier van de Staten is er een onderscheid tussen een openbare vergadering van de Staten en een commissievergadering. Tijdens een openbare vergadering kunnen ministers het woord voeren en met het parlement over het beleid discussiëren waarna de Statenleden beslissingen (moties) kunnen nemen. Ministers kunnen echter alleen deelnemen aan commissievergaderingen als ze door de Staten uitgenodigd worden. Ook is het parlement autonoom om directies van overheid-nv's en -entiteiten uit te nodigen voor een voorbereidende commissievergadering. Volgens het Reglement van Orde is alleen de tussenkomst van de minister vereist bij landsambtenaren. Volgens Pedro Atacho van de PAR was de 'no-show' van SVB in opdracht van minister van Gezondheid Jacinta Scoop-Constanica (MFK). "De regering werkt de Staten tegen", aldus Atacho. Ook PNP'er Humphrey

Davelaar interpreteert het als een ondermijning van het parlement. "Ik ben benieuwd waar de minister zo bang van is waardoor de SVB geen informatie in de Staten mag komen geven", zegt Davelaar. Deze observaties schoten MFK-fractievoorzitter Dean Rozier in het verkeerde keelgat. De discussie rondom de juiste procedure vond hij gezwets (payasada) en tijdverspilling. Volgens Rozier is het doel informatie te krijgen van de SVB. "Wat is er dan zo verkeerd aan om dit via de minister aan te vragen?" De huidige en oud-Staten voorzitter staan erop dat het Reglement van Orde alsook de Staatregeling nageleefd worden.

Volgens Asjes toont de SVB-directie een gebrek aan durf. "Ze moeten hun verantwoordelijkheid nemen." MAN-fractievoorzitter Eunice Eisden waarschuwde

voor machtsvertoon. Volgens haar moet het parlement het goede voorbeeld geven en tot een vergelijking komen. Ze stelde dan ook voor om de vergadering te schorsen. Haar voorstel kreeg bijval van PS-Statenlid Helmin Wiels. Hij wilde daarmee ook een einde maken aan de gênante vertoning in het parlement. "De mensen daarbuiten hebben nu een idee gekregen van het beperkte kennisniveau van enkele Statenleden." Ook de PAR ging met het voorstel akkoord. Toch wil de grootste oppositiepartij in de Staten de aanstichter van alle ellende, de brief van premier Gerrit Schot- te over dat het parlement geen directe informatie kan krijgen van directies en Raden van Commissarissen van overheid-nv's, op de agenda zetten voor een volgende openbare vergadering. Volgens PAR-Statenlid Glenn Sulvaran is de kans

groot dat de weigering van de SVB-directie precedent-scheppend is. Vrijdag staat er namelijk een vergadering met de directie van Se-likor gepland. "Als ook zij niet komen opdagen, dan is het ayó parlement. Dan kunnen we geen informatie meer in de commissies vergaren", aldus Sulvaran. Wiels waarschuwde bovendien voor Italiaanse toestanden waar oud-premier Silvio Berlusconi steeds naar het parlement kwam om wetswijzigingen door te voeren zodat hij niet vervolgd kon worden. Voor hem is het dan ook belangrijk dat er intern naar de procedures wordt gekeken.

Cesar Prince krijgt voorschot toegewezen

Ontslag FWNK-directeur kennelijk onredelijk

WILLEMSTAD — Het ontslag van Cesar Prince als directeur van de Fundashon Wega di Number Kòrsou, de stichting die toezicht houdt op de verkoop van nummerloten, is kennelijk onredelijk. In dit verband heeft de kort-gedingrechter vanochtend besloten een voorschot toe te kennen van een schadevergoeding die hij moet ontvangen.

Het betreft een nettobedrag, zegt de advocaat van Prince, Molly Stewart. Zij wil de hoogte van het bedrag niet noemen. Wel zegt ze dat alle kosten in verband met dat bedrag voor rekening zijn van de FWNK. De uitspraak is een voorlopige voorziening. In een bodemprocedure moet het definitieve bedrag vastgesteld worden. Stewart zegt dat Prince er echter de voorkeur aan geeft om de zaak verder buiten de rechtbank af te handelen. "Dat is sneller, makkelijker en houdt minder kosten in voor iedereen. Prince wil deze situatie

zo snel mogelijk achter zich laten." Prince had de FWNK voor de rechter gedaagd omdat hij door het bestuur werd ontslagen. Hij werd op 29 november vorig jaar per brief op de hoogte gesteld van het feit dat zijn dienstverband per 31 december zou worden beëindigd. Prince werd door zijn voormalige werkgever beticht van onbevoegd handelen, het al bereikt hebben van de pensioengerechtigde leeftijd en er was onenigheid over het opzetten van de Lotto. Hij was het hier niet mee eens en spande een rechtszaak aan.

Advocaat van FWNK Lisanne Asjes had tijdens de behandeling de rechtbank gevraagd Prince niet-ontvankelijk te verklaren omdat er geen sprake zou zijn van spoedeisend belang, althans zijn vorderingen af te wijzen. In ieder geval wil de stichting Prince niet meer terug, omdat er een forensisch onderzoek gaande is en ook omdat ze hem niet meer vertrouwen, voegde ze eraan toe. Sithree van Heydron is inmiddels benoemd als interim-directeur. Ondanks het feit dat het bestuur bevoegd was Prince te ontslaan, bleef de vraag of het ontslag onredelijk was. Prince baseerde zich op een doorlopend contract tot en met 31 december 2013. De rechter zei vandaag dat deze stelling juist was en dat het ontslag kennelijk onterecht was.

Vier aanhoudingen na twee inbraken

WILLEMSTAD — De politie wist gisteren twee inbraken te vrijdelen en tevens vier verdachten aan te houden. Beide inbraken vonden plaats in winkels aan de Schottegatweg Noord en West.

In de nacht van zondag op maandag werden rond kwart over een ter hoogte van een zaak in elektra aan de Schottegatweg Noord twee verdachte mannen gezien. De

politie zette een zoektocht in en trof aan de Topekaweg twee mannen aan die een kruiwagen vol met stroomkabels voortdudwen. Zij konden geen sluitende uitleg geven en de agenten besloten over te gaan tot aanhouding van de mannen Ch.R.J. (39) en R.R. v.A. (47). In de vroege maandagmorgen kreeg de centrale meldkamer rond kwart voor zes een melding binnen dat aan de Schottegatweg West, ach-

ter een bakker, onbekenden in een container hadden in-gebroken.

Ter plaatse troffen ze een man aan in een truck terwijl twee anderen bezig waren in de container. Bij het zien van de politie zetten zij het op een lopen. De agenten zetten de achtervolging in en konden een van de weglopers aanhouden. Ook de man in de truck werd gearresteerd. Het gaat om de mannen A.H.M. (43) en R.M.P. (43).

Jamaloodin mogelijk naar Nederland Curaçao volgt ontwikkelingen Nederlandse politiek op de voet

WILLEMSTAD — Minister van Financiën George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) is van plan om binnenkort naar Nederland af te reizen. Zijn bezoek aan Den Haag heeft te maken met de val van het kabinet onder leiding van premier Mark Rutte (VVD) en zaken in het belang van Curaçao die nog moeten worden afgehandeld.

Rutte heeft gisteren het ontslag van zijn kabinet aangeboden aan de koningin. Coalitiepartijen VVD en CDA samen met gedoogpartner PVV kwamen niet uit de onderhandelingen om bezuinigingsmaatregelen te nemen in het kader van het oplopende begrotingstekort van de Nederlandse regering. Vandaag heeft Rutte de Tweede Kamer geïnformeerd over de val van zijn kabinet. Ook debatteerde de Tweede Kamer over welke onderwerpen aange-merkt moeten worden als controversieel en dus niet door het demissionaire kabinet zullen worden behandeld.

In dit kader melden bronnen in Fòrti, het regeringscentrum van de regering van Curaçao, dat Jamaloodin van plan is om op korte termijn naar Nederland te gaan. Reden is onder andere de Belastingregeling voor het Koninkrijk (BRK). De Curaçaose regering wil dat de nieuwe afspraken voor de BRK wel door het demissionaire kabinet worden afgehandeld. Er liggen al enkele concepten op tafel. Jamaloodin zou in dit kader onder meer met de Nederlandse staatssecretaris van Financiën Frans Weekers gesprekken gaan voeren. De nieuwe afspraken moeten per 1 januari 2013 in werking treden en houden mogelijk een nultarief voor dividendbelasting in of een tarief dat in ieder geval lager is dat het huidige. De minister was vandaag niet bereikbaar voor commentaar. Gevolmachtigde minister Sheldry Osepa is vandaag aanwezig tijdens het Tweede Kamer-debat. Hij bevestigt dat Curaçao de discussie over welke onderwerpen wel of niet als controversi-

eel zullen worden bestempeld, aandachtig zal volgen. In details treden doet Osepa niet. Wel zegt hij: "Er zijn een paar onderwerpen die wij zeker als controverseel zien. Het zijn onderwerpen waar we stevig over gediscussieerd hebben. Deze onderwerpen liggen vanwege één van de coalitiepartners op tafel. Ook zijn er onderwerpen die wij wel graag afgehandeld zien worden."

Geen gevolgen

Leider van coalitiepartij Pueblo Soberano (PS), Helmin Wiels, zei gisteren tijdens een persconferentie dat de val van het Nederlandse kabinet geen gevolgen zal hebben voor Curaçao. Volgens hem hebben opeenvolgende kabinetten in het verleden geen beleid gebracht in de manier waarop de Nederlandse regering met Curaçao om-springt. "Het zijn niet Nederlandse politici die dit beleid vaststellen, maar Nederlandse ambtenaren. Zij bepalen wat er gebeurt. Dus er zal niets veranderen."

Advertenties Curaçao

Piccadilly
maxiTherapy
The technology of absolute comfort.

Loop SUPER ZACHT elke DAG met Piccadilly schoenen.
Ervaar zachtheid
Ervaar Comfort
Ervaar lopen zonder pijn
TheraPeutisch!!

Harde leder die maanden ingewerkt moeten worden is allang verleden tijd. Piccadilly schoenen zijn goed voor ouderen en als werkschoenen. Bovendien gaan Piccadilly schoenen lang mee. Verkrijgbaar uitsluitend bij

Prestige Perfumery
Fokkerweg 56A / Tel 461-3163
Open nonstop from 9:00AM - 1:00 PM EN VAN 2:00PM - 18:30PM

Laatste Dag
new amsterdam store

31 Mei Laatste Dag
van de grootste **LIQUIDATIE**
Uitverkoop ooit
Wij sluiten definitief.
Alle Gouden en Zilveren Sieraden met
60% korting
en alle Tafellakens met **60% korting**

The New Amsterdam Store
Wij betalen de O.B. Wij sluiten 's middags niet.

VBC trekt aan de bel:

Concurrentiepositie Curaçao verslechterd

WILLEMSTAD — Op grond van de ontwikkelingen op de betalingsbalans kan de conclusie worden getrokken dat de Curaçaose economie uit balans is. Dat stelde de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) gisteren tijdens een persconferentie. Volgens VBC-penningmeester Leo Rigaud is het feit dat de importen van vooral goederen de exporten van vooral diensten overtreffen niet nieuw, echter wat zorgen baart is dat de exporten sterk aan het teruglopen zijn. Volgens de VBC moet het roer om.



Foto: Ken Wong

Ernstige gezichten tijdens de persconferentie van de VBC. Penningmeester Leo Rigaud zit in het midden.

Volgens Rigaud duidt de teruglopende trend erop dat de concurrentiepositie van Curaçao verslechterd is. “Daar de importen zich op hetzelfde hoge niveau aanhouden heeft deze situatie geleid tot grote tekorten op de lopende rekening. Vorig jaar was het tekort 1,7 miljard gulden en naar verwachting is het tekort in 2012 een vergelijkbaar bedrag.” “Deze tekorten worden normaal gesproken gedekt door overschotten op de kapitaal- en financiële rekening. Hoewel nog altijd sprake is van een surplus op deze rekeningen wordt dat geleidelijk minder en met het beëindigen van de ontwikkelingshulp uit Nederland in 2012 is de verwachting dat het surplus verder af gaat nemen. Rest nog de posten kapitaalontvangsten van buitenlandse investeerders en leverancierskredieten. Hier gaat het aspect vertrouwen in de Curaçaose economie

een grote rol spelen”, aldus de VBC. Een belangrijke basiswaarde om vertrouwen op te bouwen, te handhaven en te verbeteren is het ontwikkelen van een visie ondersteund door goed financieel economisch beleid, deugdelijk bestuur en rechtszekerheid. Volgens de VBC voldoet het huidige overheidsbeleid hier niet aan. Zo ontbreekt er volgens de vereniging een financieel-economisch masterplan, worden er vraagtekens geplaatst bij de integriteit van het kabinet en ontkennende de regering een heksenjacht op de leidinggevendenden van onder andere de VDC, Burgerlijke Stand, Aqualectra en CPA. Deze hek- senjacht is volgens Rigaud funest. “De hoge afkoopsom die Aqualectra-directeur Dieudonné van der Veen onlangs mocht ontvangen spreekt boekdelen. Er was

geen valide reden om hem te ontslaan dus betalen wij de hoofdprijs. In het geval van Aqualectra speelt ook nog mee dat het voortbestaan van de organisatie ernstig in gevaar komt”, aldus Rigaud.

Gulden

Volgens de VBC manifesteert zich bij het betalingsbalansvraagstuk bovendien de controverse die al geruime tijd tussen de regering en maar te verergeren gezien de publieke uitspraken van de minister van Financiën naar aanleiding van de kredietmaatregel die de CBCS recent heeft afgekondigd en de controverse inzake de obligatielening ten behoeve van de St. Maarten Harbour Holding”, zegt Rigaud. Het betalingsbalansprobleem op

de lopende rekening wordt door Curaçao veroorzaakt. De waarde van de gulden wordt onnodig op het spel gezet. De vertegenwoordigers van het bedrijfsleven maken zich ernstige zorgen. Het gevoerde financieel-economisch beleid scoort onvoldoende. “De ene na de andere bank van naam en faam vertrekt van het eiland en hoewel men zegt dat dit strategische beslissingen zijn van de moedermaatschappijen, is het overduidelijk dat het slechte financieel-economische beleid, het slechte imago van de regering en het verslechterende imago van onze centrale bank met name voor de financiële sector funest is”, aldus de VBC.

Volgens de VBC voelen vele bedrijven de gevolgen van dit beleid in tegenvallende bedrijfsresultaten, verlies van werkgelegenheid en zelfs faillissementen. “Verlies van arbeidsplaatsen leidt tot armoede en misère en het moet niemand verbazen dat de criminaliteit toeneemt. Momenteel wordt Curaçao wederom gegijzeld door brutale, gewelddadige en moordzuchtige criminelen. De hele gemeenschap leeft in angst en zowel Curaçaöenaars als buitenlanders vragen zich af of ze moeten blijven of emigreren. Tot overmaat van ramp moeten wij ook nog eens vanuit Den Haag, uit een geheime rapportage van het Cft, vernemen dat wij 2011 met een tekort op de overheidsbegroting hebben afgesloten. Dit ondanks de honderden miljoenen besparing op de rente als gevolg van de schuldsanering”, aldus een bezorgde VBC.

Kleur voor Stellaris-terrein



WILLEMSTAD — Vrijwilligers van de Fundashon Ser'i Otrobanda gingen zondag aan de slag bij het terrein waar vroeger hotel Stellaris stond. Er werd schoongemaakt en de muren kregen een of meerdere vrolijke kleuren. Dit gebeurde met toestemming van de eigenaar en met medewerking van Selikor. Doel van de stichting is een leefbare omgeving in Otrobanda te scheppen, waar de jeugd kan recreëren. Deze schoonmaakacties hebben al eerder plaatsgevonden in andere delen van de wijk. Ook gisteren hielp jong en oud mee. Kooyman had verfgedoneerd en een anonieme sponsor maakte het mogelijk om trommels te kopen voor kinderen in de wijk en hun lessen te betalen.

Lezing Charles Bonnet syndroom

WILLEMSTAD — Fundashon Pro Bista Kòrsou heeft een gespecialiseerde psycholoog op het gebied van revalidatie van blinden en slechtzienden uitgenodigd om mensen te informeren en te begeleiden met betrekking tot het Charles Bonnet syndroom. Dit is een zeer onderkend syndroom, dat vaak voor-

komt bij blinden. Vanavond is er om half zeven bij Fundashon Pro Bista Kòrsou aan de Corriweg 16 een lezing van de psycholoog, Peter Verstraten van Koninklijke Visio Nederland. Iedereen is welkom en de toegang is gratis. Morgen zijn professionals om half zeven 's avonds welkom voor een lezing van Ver-

straten over hoe men dit syndroom moet signaleren en ook hoe men zo'n patiënt/cliënt moet begeleiden.

Iedereen die geïnteresseerd is voor een van beide avonden kan zich melden via telefoonnummer 737-9222 of via e-mail info@probista.com.

Queen meets Queer

WILLEMSTAD — Op zondag 29 april organiseert Gay Plasa in nauwe samenwerking met Floris Suite de eerste Starfish Poolparty, the Queen meets Queer party.

Het wordt een maandelijks terugkerend concept in het Floris Suite Hotel dat zondags plaats gaat vinden. In de aanloop naar Koninginnedag zal de eerste Starfish een 'Queen meets Queer'-editie worden. De he-

le aankleding zal uiteraard oranje zijn, van kroontjes tot beachballen en verschillende drankjes. Ook staan er foodstations met een barbecue en krioyo belegde broodjes. UDJ Brown vs Lovely van Wetering zullen aftrappen

met een mix tussen dj en gitaarspel. Dj Joey Bananas zal het feest afsluiten. Kunstenaars Ria Houwen zal verschillende gasten beschilderen. Zij exposeert ook in het Floris Suite Hotel. De toegang is gratis en degene met de beste pooloutfit wint een weekendverblijf in het Floris Suite Hotel. De Starfish Poolparty gaat om vier uur 's middags van start.

Fundraisingsavond Fortkerk voor Yabi di Libertad

WILLEMSTAD — De Fortkerk-gemeente (Fort Amsterdam) organiseert een fundraisingsavond voor de stichting Yabi di Libertad.

Deze stichting helpt jongeren die in de gevangenis hebben gezeten of verslaafd zijn (ge-weest) om hun leven weer op orde te krijgen. De fundraising is vrijdag 27 april

van half zes tot negen uur in jeugdgebouw De Tamarijn aan de Jasmijnweg. Tegen betaling van 10 gulden krijgt men een entreekaart voor de film Pay it Forward, een pastechi en twee drankjes. De film gaat over het verbeteren van de wereld en bij jezelf beginnen. Ook voor kinderen tot en met twaalf jaar is er een film, Sammy de Schildpad. Entree voor hen bedraagt 5

gulden. Het centrum van de stichting is Landhuis Papaya, aan de Weg naar Westpunt in de buurt van Grote Berg.

Momenteel is men druk aan het bouwen om de verblijfsmogelijkheden uit te breiden en daarvoor is veel geld nodig. Bezoekers aan de fundraisingsavond wordt aangeraden een eigen tuinstoel mee te nemen.

Advertenties Curaçao

BLACK OUT?!

NO PROBLEM!

broadcrown

GENERATORS

deliver the power you need.

MRC

Engine Rebuild and Generators

Feel free to contact us for any questions or a quote!

Kaya A. Leañez 104
Industriepark Seru Lora
P.O.Box 4068, Curacao

Tel (5999) 738-1700
Fax (5999) 738-1718
Email sales@mrc-carib.com
Web www.mrc-carib.com

Heb jij al gelachen vandaag?

VOOR MEER INFORMATIE
BEL: 434 3888 | KLIK: www.ennia.com

PENSIOEN
KINDEREN
VERHUIZEN

HET ANTWOORD IS **ennia**

Het pensioen is een veelbesproken onderwerp. Logisch, want veel mensen hebben nog niets geregeld. Hoe zit het met u? Heeft u een pensioenregeling? Hoe zorgt u dat uw pensioen voor eens en voor altijd goed verzorgd wordt? Het antwoord is ENNIA. Als dé pensioen-expert staan we klaar om u te helpen. Maak vandaag nog een afspraak.

ennia
Voel je zeker!

Ecopower mag weer zelf brandstof inkopen



Celebrating 6 years

BONAIRE - ARUBA
\$110,76
(Roundtrip + all taxes incl.)

- Ticket must be issued before April 30, 2012
- Travel must be completed by June 30, 2012
- Rates Starting From
- Limited Seats

Bonaire: Kaya Simon Bolivar: # 717 7447 or Airport: # 717 3008
www.tiara-air.com



de vergaderzaal van de Eilandsraad in Pasanggrahan. Zij zal de nieuwe Nederlanders toespreken. Emerencia bedankt het publiek voor het begrip dat het ongemak dat de afzegging met zich mee kan brengen.

PvdA: Politiek liet slechtste kant zien

DEN HAAG — De politiek heeft zich van haar slechtste kant laten zien. Dat zei PvdA-leider Diederik Samson vandaag in de Tweede Kamer.

Er is echter al te veel tijd vermorst om nog uitgebreid met de vinger te wijzen, vindt hij. Daarbij gaan verwijten niet alleen de premier aan, maar 'te vaak ook de politiek als geheel'. Met als 'voorlopig dieptepunt' het 'afzichtelijke schouwspel' over de datum voor de verkiezingen.

De PvdA vindt het verstandig en verantwoord om verkiezingen voor de zomer te houden. Maar nu een grote minderheid in de Kamer daar anders over denkt, moeten er toch maar verkiezingen begin september komen. De koopkrachteffecten van het Catshuis-plan zouden

'gewoon onfatsoenlijk' en 'beschamend' zijn, aldus Samson. "Het is bovendien kortetermijnwerk. Het plan trekt een sprintje naar 2013 en valt daarna plat op de mat." Volgens hem worden straks ouderen en jongeren tegelijk gepakt en is het schadelijk voor de economie, de samenleving en de toekomst. De PvdA wil de begroting met 0,5 procent per jaar verbeteren 'op weg naar evenwicht'.

Nog acht slachtoffers ongeluk in ziekenhuis

AMSTERDAM — Acht slachtoffers van het treinongeluk in Amsterdam liggen vandaag nog in het ziekenhuis. Gisteren waren dat er nog tien. Twee van hen zijn sindsdien ontslagen uit het ziekenhuis.

Dat meldt de gemeente Amsterdam vandaag op haar website. Over de toestand van de personen die nog in het ziekenhuis liggen, kon de hoofdstad geen details geven. De Amsterdamse GGD stuurde vandaag een brief naar alle personen die in de twee treinen zaten. Daarin staat dat ze zich kunnen melden als ze psychische klachten hebben en met vragen zitten of hulp nodig hebben. Omdat een traumatische gebeurtenis vaak pas na een tijdje tot geestelijke klachten leidt, benadert de GGD alle betrokkenen over zes weken opnieuw. Een stoptrein en een intercitty reden zaterdagavond frontaal op elkaar ter hoogte van het Amsterdamse Westerpark. In totaal raakten 117 mensen gewond, van wie 42 ernstig. Een 68-jarige vrouw overleed zondag in het ziekenhuis aan haar verwondingen.

Nieuwe systeem
Alle spoorseinen moeten

snel worden uitgerust met het nieuwe, verbeterde veiligheidssysteem. Dat zei FNV Spoor-bestuurder Roel Berghuis vandaag tegen het ANP naar aanleiding van de treinbotsing. Bij veel seinen in Nederland staat een systeem dat treinen die door rood rijden automatisch laat afremmen, maar alleen als ze sneller dan 40 kilometer per uur gaan. Het nieuwe systeem (ATB-Verbeterde Versie geheten) laat ook treinen die langzamer rijden tot stilstand komen. Dit staat echter niet overal. Voorlopig onderzoek wijst erop dat een van de twee verongelukte treinen in Amsterdam een rood sein negeerde en dat dit sein was voorzien van het oude veiligheidssysteem.

Berghuis is zich ervan bewust dat zijn voorstel een flinke duit geld gaat kosten. "FNV Spoor vindt echter dat over veiligheid niet onderhandeld kan en mag worden." Hij wijst er verder op dat wel alle NS-treinen zijn

uitgerust met het nieuwe systeem, maar niet alle seinen. FNV Spoor wil naar aanleiding van het treinongeluk ook een coalitie vormen met 'alle organisaties die het spoor een warm hart toedragen'. Daarbij valt te denken aan onder meer de NS, ProRail, reizigersorganisaties en politici. Deze coalitie moet zich gaan inzetten voor veilige spoorwegen.

Volgens Berghuis doet het ongeval 'de spoorsector trillen'. "Niemand wil dit meemaken en het is de grootste nachtmerrie van het treinpersoneel." FNV Spoor wil met de coalitie druk uitoefenen op de politiek om de veiligheid te verbeteren. De vakbond heeft het Openbaar Ministerie eind 2010 overigens gevraagd machinisten die door rood rijden, niet automatisch strafrechtelijk te vervolgen. Volgens FNV Spoor gebeurt dat namelijk nooit bewust. "Dat is heiligschennis, het ergste wat je kan overkomen", zegt Berghuis. Hij wil geen uitspraken doen over wat er in Amsterdam is gebeurd, omdat daarnaar nog verschillende onderzoeken lopen.

Klink: Urgentiegevoel over Q-koorts was er

DEN BOSCH — Voormalig CDA-minister Ab Klink (Volksgezondheid) ontkent dat tijdens de Q-koortsepidemie in 2009 economische belangen zwaarder hebben gewonnen dan gezondheidsbelangen. De doelen van zijn ministerie en het ministerie van Landbouw van zijn collega Gerda Verburg waren identiek en de gezondheidszorg stond voorop, zei hij vandaag in het verhoor door Nationale Ombudsman Alex Brenninkmeijer. "Het idee dat patiënten sluitstuk waren, komt u in geen enkel stuk tegen."

"Urgentiegevoel was er", benadrukte hij regelmatig. "Tenzij de overheid fouten heeft gemaakt kan ik het vanwege rechtsgelijkheid op voorhand niet maken om aan Q-koort-

spatiënten schadevergoeding te bieden." Klink ontkende ook dat de rijksoverheid gebrekkig heeft gecommuniceerd over de uitbraak. Hij zegt dat de GGD Hart voor Brabant verantwoordelijk was voor de communicatie in de regio. De adressen van besmette geitenhouderijen werden in 2008 niet bekendgemaakt omdat er foutieve gerustheid zou ontstaan, verdedigde hij zich. Een bedrijf was pas officieel besmet met 5 procent abortussen maar het probleem was toen al veel breder, legde de oud-minister uit. Nadat op basis van tankmelk-onderzoek bedrijven besmet werden verklaard, werden exacte locaties bekendgemaakt. "Dat is niet raar." Alleen een vervoersverbod had misschien eerder kunnen worden ingevoerd, erkende Klink.

Hyvers fakkelen massaal voor vrijheid

RIJSWIJK — Binnen een etmaal na de start van de actie hebben al 41.000 Hyvers een virtuele vrijheidsfakkel aan hun profiel toegevoegd.

Dat meldde vandaag een woordvoester van het Nationaal Comité 4 en 5 mei, in de aanloop naar dodenherdenking. De campagne 'vrijheid geef je door' is een

initiatief van het comité en Hyves, die al sinds 2010 samenwerken. Ze roepen Hyvers ook op tot twee minuten digitale stilte op 4 mei om acht uur 's avonds. Dan is er een gedicht te zien van Charlotte Fontijne, winnaar van de gedichtenwedstrijd van het Nationaal Comité. Het werk wordt op de Dam in Amsterdam voorgedragen.

Ook op de weg jacht op uitkeringsfraudeur

DEN HAAG — Bij verkeerscontroles wordt straks ook jacht gemaakt op uitkeringsfraudeurs. Bij wijze van proef gaat uitkeringsinstituut UWV de komende tijd mee met controles van het Korps landelijke politiediensten (KLPD). Daarbij wordt bijvoorbeeld gelet op werkbuses van uitzendbureaus en uit de bouw, om te controleren of daar mensen in zitten die werken naast hun uitkering en dat niet netjes hebben gemeld.

Ook ontvangers van WW of een uitkering voor arbeids-

ongeschiktheid kunnen werkend als chauffeur wor-

Wilders: Ik kon niet anders

DEN HAAG — Het bezuinigingspakket dat in het Catshuis op tafel lag, was 'slecht voor Nederland'. De PVV heeft daarom juist 'veel moed' en een 'rechte rug' getoond door het af te wijzen.

"Ik kon niet anders", zei PVV-leider Geert Wilders vandaag in het Kamerdebat over het moment waarop hij zijn gedoogsteun aan het minderheidskabinet van VVD en CDA introk. Opvallend was dat Wilders in het debat nauwelijks door andere Kamerleden werd geïnterrumpeerd. Wilders vindt het onterecht dat de PVV in de afgelopen dagen de zwartepiet toespeeld heeft gekregen, alsof de PVV geen verantwoordelijkheid zou nemen en niet in het belang van Nederland zou handelen. Hij is ervan overtuigd dat hij Nederland heeft behoed voor veel ellende. De voorstellen zouden volgens hem de economische groei schaden, de werkloosheid laten stijgen en de koopkracht flink raken.

Wilders zei dat hij niet verder wilde gaan dan bezuinigingen die het begrotingstekort in 2013 niet tot 3 procent maar tot 4 procent zouden terugdringen. Het kabinet wilde tot 3 procent gaan, zoals ook de Europese regels vereisen. Wilders vond de 18 miljard euro aan bezuinigingen waarvoor hij tekende bij het aantreden van het kabinet al veel, maar nog eens 14 miljard euro er bovenop trok hij niet.

Hij zei dat hij met 'bloedend hart' de gedoogsteun aan het kabinet had beëindigd. "Ik neem afscheid van dit kabinet, het woord is nu aan de kiezer."

Pechtold
D66-leider Alexander Pechtold snapt niet dat VVD en CDA verbaasd stonden te

kijken toen de PVV zaterdag de onderhandelingen voor extra bezuinigingen afbrak. De onderhandelaars voelden vooraf geen nattigheid en waren daarom in vrijetijds-kleding naar het Catshuis gekomen. "Wie zich overlevert aan de grillen van een populist kan het zich niet permitteren in spijkerbroek en gymbies naar de onderhandelingstafel te komen", zei Pechtold vandaag in het debat over de val van het kabinet. "Je staat zomaar in je pak genaaid", vervolgde hij.

Buma
Het pakket zoals het was uitonderhandeld in het Catshuis zal het niet meer halen, dat begrijpt Sybrand van Haersma Buma (CDA) ook wel. "Maar toch moet het kabinet het niet opgeven", zei hij vandaag tijdens het debat. "Het pakket bevat heel veel wat ook andere partijen moet aanspreken", zei hij als

verwijzing naar het hervormen van de woningmarkt, de 'vergroening' en gezinsregelingen. Van Haersma Buma zei dat politiek Den Haag elkaar bestrijdt, in plaats van de crisis. De komende verkiezingsstrijd zal niet kunnen verbloemen dat er iets grondig mis is met de politiek in Nederland, vreest hij. Van Haersma Buma kon het laten knallen van het Catshuisoverleg door Geert Wilders (PVV) nog steeds niet verkroppen: "Hij durfde het akkoord niet te verdedigen. Het akkoord dat hij zelf had uitonderhandeld. Wij zagen collega Wilders later die middag zeggen dat hij zijn rug recht had gehouden. Vreemd: wij hadden twee uur eerder alleen maar slappe knieën gezien." Dat het CDA ooit de samenwerking met de PVV is aangegaan, kan hij niettemin nog steeds verkopen: "De keuze van toen hoorde bij de politieke situatie van toen."

Actie tegen proefdieren bij Apencentrum Rijswijk



Foto: NU/geo

RIJSWIJK — De Anti Dierproeven Coalitie (ADC) demonstreerde vandaag op Wereld Proefdierendag bij het apencentrum BPRC in Rijswijk. Het centrum huisvest ruim 1500 proefapen. Vijftig actievoerders plaatsten vandaag 100 witte kruizen naast het terrein van het Rijswijkse apencentrum. Op Wereld Proefdierendag wordt stilgestaan bij alle dieren die hun leven doorbrengen in laboratoria.

Brinkman doet mee aan verkiezingen

DEN HAAG — Tweede Kamerlid Hero Brinkman doet met een eigen partij mee aan de komende Tweede Kamerverkiezingen. Dat heeft hij vandaag bekendgemaakt.

De ex-PVV'er zei dat hij wil opkomen voor de burger die moet inbreken in de 'ongelooflijke bureaucratische en bestuurlijke kliek in Nederland'. Hij wil in Brussel financiële afspraken heronderhandelen. Dat zal scheve gezichten geven en pijn doen bij de 'politieke elite' in Nederland. Volgens hem zit die pijn deels in het feit dat die elite graag op zoek gaat naar 'baantjes' in Brussel. "Maar wij staan daar niet voor, maar voor de burger." Over de naam van zijn partij zei hij nog niets. Hij heeft daarvoor drie opties die hij vandaag wil bespreken met kandidaten die hij al heeft om samen met hem op de kieslijst te staan. Na dat overleg wil hij vanavond de naam bekendmaken in het tv-programma Pauw & Witteman. Onder de kandidaten zijn geen leden van de PVV-fractie, zei hij. Brinkman zei dat zijn partij 'compleet anders' zal zijn dan de PVV. De PVV van Geert Wilders heeft zijn kans in de regering gehad

en die is nu verkeken, aldus Brinkman. Hij wil het stokje van de PVV gedeeltelijk overnemen, maar zal een andere toon aanslaan, 'één die realistisch en haalbaar is'. Volgens hem heeft de aanhang van Wilders absoluut door dat de PVV de boel uit handen heeft laten vallen. Brinkman stapte ruim een maand geleden uit de PVV-fractie en vormt sindsdien een eenmansfractie. Hij voelde zich gedwarsboomid in zijn pogingen meer democratie te brengen binnen de PVV. Ook zag hij bij de PVV een tendens om mensen weg te zetten. Zo had hij grote moeite met het PVV-meldpunt voor klachten over Midden- en Oost-Europese migranten. Brinkman belooft dat zijn partij binnen twee jaar een democratische partij is, dus met leden én een jongerenafdeling. Hij wil zich vooral richten op jongeren en ouderen, omdat die twee groepen het volgens hem zwaar te verduren hebben gehad. Ook mikt Brinkman zich specifiek op zzp'ers (zelfstandigen zonder personeel) en het midden- en kleinbedrijf. "Dat is de motor van de economie", aldus Brinkman. Volgens hem moeten de belastingen omlaag om die motor aan te jagen.

'Rotterdam gaat door met werken'

ROTTERDAM — Ondanks de val van het kabinet en de onzekerheid over de Haagse plannen, gaat Rotterdam door met allerlei plannen om op verschillende manieren mensen uit de bijstand aan werk te helpen. Dat zei PvdA-wethouder Marco Florijn (sociale zaken) vandaag op een bijeenkomst in zorghotel Aafje in Rotterdam.

Daar stonden verschillende partijen uit de zorgsector stil bij het feit dat de 100e Rotterdammer met een uitkering nu in de zorg aan de slag gaat. Uiteindelijk moeten 1000 personen vanuit een uitkering in de zorg gaan werken. Ook in vijf andere sectoren, zoals de haven en de horeca, moeten uiteindelijk in totaal 10.000 mensen aan een baan worden geholpen. Florijn doelde op de nieuwe wetgeving die deels al is ingezet, maar door de val van het kabinet deels ook stil kan komen te liggen. "Wij gaan niet langs de zijlijn staan,

maar los van de Haagse sores door met mensen kansen bieden en werkgevers helpen om aan hun vraag te voldoen", aldus Florijn. Een van die manieren om bijstandsgerechtigden aan het werk te krijgen, is door aan de onderkant van die sectoren ruimte te creëren. Die stimuleert de gemeente door zogeheten leercheques van 300 euro uit te delen aan mensen die aan die onderkant werken, maar met extra opleiding willen doorstromen. "Zo komen er weer banen vrij aan de onderkant", aldus D66-wethouder Korrie Louwes (arbeidsmarkt). Het succes van deze operatie ligt vooral in het feit dat er vanuit de werkgever wordt gedacht. Dat is ook de omslag die de klantmanagers bij sociale zaken moeten maken. "De bijstandgerechtigde is eigenlijk geen klant meer, want klanten ben je geneigd vast te houden terwijl je ze juist los moet laten om ze nieuwe kansen te geven", lichte Florijn toe. De werkgever is anno 2012 de klant bij sociale zaken, zo is wel duidelijk.

Blok: Afgelopen 1,5 jaar goed besteed

DEN HAAG — VVD-fractie-voorzitter Stef Blok vindt dat de afgelopen anderhalve jaar goed zijn besteed. Volgens hem heeft het minderheidskabinet van VVD en CDA, dat door de PVV werd gedoogd, wezenlijke dingen gerealiseerd, zoals een kleinere overheid en een snellere en strengere aanpak van criminaliteit. Blok stelde dat vandaag in het Kamerdebat over de val van het kabinet. ChristenUnie-leider Arie Slob en D66-leider Alexander Pechtold verweten hem dat hij geen verantwoording aflegt voor de afgelopen regeringsperiode

en de volgens hen schadelijke verspilling van tijd door zeven weken vergeefs te onderhandelen over nieuwe bezuinigingen en hervormingen. Blok vindt het teleurstellend dat het niet is gelukt overeenstemming te krijgen over het pakket. Om de olopende financiële schade zo veel mogelijk te beperken, moeten er volgens de VVD zo snel mogelijk verkiezingen komen. De liberalen blijven vinden dat dat voor de zomervakantie kan. Een Kamermeerderheid is er echter voorstander van in september verkiezingen te houden.

EURO

Voorzichtig

AMSTERDAM — De Europese beurzen toonden vandaag een voorzichtig herstel. Koopjesjagers stapten weer in de markt na de forse koersverliezen een dag eerder. Nederland wist ondanks de val van het kabinet met succes geld op te halen op de obligatiemarkten.

“Het is opvallend dat de financiers niet herstellen. Dat betekent dat we er nog niet zijn. Nederland heeft geld opgehaald en het renteverschil met Duitsland loopt ook weer wat terug. De bedrijfsresultaten zijn over het algemeen ook goed. Het zet echter geen zoden aan de dijk”, aldus beleggingsadviseur Erwin Blok van Hof Hoorneman Bankiers.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,7 procent hoger op 303,39 punten. De Mid-Kap-index klom 1 procent tot 511,34 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt stegen tussen 0,5 en 1 procent.

De Nederlandse overheid heeft 2 miljard euro opgehaald met de veiling van staatsleningen. De opbrengst viel binnen de verwachtingen. De rente op de 2-jarige lening bedroeg 0,52 procent. Voor de 25-jarige lening moet 2,78 procent worden betaald. “Een goed resultaat onder deze omstandigheden”, concludeerde een obligatiehandelaar.

De prijs van Amerikaanse olie stabiliseerde op 103,20 dollar per vat en Brentolie zakte 0,1 procent tot 118,50 dollar per vat. De euro was 1,3165 dollar waard, tegen 1,3133 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren.

Vandaag noteerde de euro op Curaçao 2,3228 gulden. Gisteren was de koers van de Europese munt 2,3175 gulden.

TOKIO

Lager

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag opnieuw lager gesloten in navolging van de negatieve stemming in Europa en New York. De politieke onzekerheid in Frankrijk en Nederland voedde de vrees over een uitbreiding van de schulden crisis. De Nikkei eindigde 0,8 procent lager op 9468,04 punten.

Door de onrust op de financiële markten zochten beleggers hun toevlucht tot de Japanse yen, die als een veilige haven wordt beschouwd. De dure Japane munt zette echter de Japanse exportbedrijven onder druk. Ook de financiële fondsen gingen omlaag in navolging van de forse verliezen onder de Europese sectorgereuten.

De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag een gemengd beeld zien. In Seoul daalde de Kospi 0,5 procent en in Hongkong noteerde de Hang Seng onveranderd in de middaghandel. De All Ordinaries in Sydney steeg 0,1 procent. Een lager dan verwacht inflatiecijfer voedde de hoop op een renteverlaging door de Australische centrale bank.

WALL STREET

Licht hoger

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag overwegend met kleine winsten geopend. Amerikaanse beleggers verwerkten opnieuw een stroom aan bedrijfsresultaten en wachtten op macrocijfers.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,3 procent hoger op 12.961 punten en de S&P 500 steeg 0,2 procent tot 1369 punten. De technologiebeurs Nasdaq bleef ongewijzigd op 2971 punten.

De Amerikaanse industriële concerns 3M en United Technologies stegen respectievelijk 2 en 0,3 procent. De twee bedrijven, die vanwege hun brede productaanbod gelden als barometers van de Amerikaanse economie, hebben in het eerste kwartaal meer winst geboekt dan verwacht.

Staat haalt 2 miljard euro op

AMSTERDAM — De eerste veiling van Nederlandse staatsleningen sinds de val van het kabinet is vandaag zonder problemen verlopen. De Staat haalde 2 miljard euro op en voldeed daarmee aan de eigen doelstelling van 1,5 tot 2,5 miljard euro.

Een 2-jarige lening bracht 1 miljard euro op, tegen een gemiddeld rendement van 0,52 procent. Met een 25-jarige lening werd 995 miljoen euro opgehaald. De rente op deze obligaties kwam uit op 2,78 procent.

Deskundigen noemden de veiling positief. “Ik ben behoorlijk tevreden”, zei marktstrateeg Lyn Graham-Taylor van Rabobank. “De rente is wat gestegen, omdat de markt wel vindt dat Nederland een probleem heeft met het oog op de verkiezingen.

Maar men vindt de basis van Nederland sterk.” De obligatieveiling werd internationaal met argusogen bekeken. De uitgifte vormde de eerste test voor Nederland op de financiële markten sinds het mislukte Catshuis-overleg, dat tot omvangrijke bezuinigingen had moeten leiden. Het groeiende wantrouwen over de financiële positie kan ertoe leiden dat Nederland hogere rentes moet betalen op staatsleningen.

“Die stijging gaat echter

nooit in een rechte lijn”, nuanceerde obligatiespecialist Ben Emons van vermogensbeheerder Pimco. “Daarvoor moeten de ontwikkelingen dramatischer zijn, bijvoorbeeld een onverwachte directe afwaardering door een van de grote kredietbeoordelaars. Zolang dramatische gebeurtenissen uitblijven voorzie ik een kabbelende trend.”

De rente op de langste staatslening lag een fractie hoger dan de prijs waarvoor vergelijkbare stukken eind vorige week, voor de politieke crisis, werden verhandeld. Emons weet die stijging aan de toegenomen politieke onzekerheid. “Daarnaast anticiperen marktpartijen op een

afwaardering van Nederland. De vergelijkingsbasis verschuift daardoor richting Frankrijk en Oostenrijk.” De geslaagde veiling zorgde ervoor dat het renteverschil tussen Nederlandse en Duitse obligaties vandaag terugliep. De ‘spread’ tussen 10-jarige Nederlandse en Duitse leningen bedroeg rond het middaguur 66 basispunten (0,66 procentpunt). Gisteren groeide het gat tot bijna 80 punten.

Spanje en Italië brachten vandaag kortlopende leningen op de markt. Zij trokken voldoende belangstelling, maar moesten een aanzienlijk hogere rente bieden dan bij vorige vergelijkbare veilingen.

Benetton gaf sobere kledingindustrie kleur



Foto: AFP

Vader en zoon Benetton bij de overdracht.

MILAAN — Luciano Benetton, de vandaag afgetreden topman van het Italiaanse kledingmerk United Colors of Benetton, gaf de sobere Italiaanse kledingindustrie kleur. De 76-jarige kledingontwerper en zakenman breidde zijn imperium over de hele wereld uit en werd zo hét symbool voor het type Italiaans familiebedrijf.

Al in 1955 verkocht Benetton zijn eerste kledingstukken: met zijn zelfgebreide truien ging hij van deur tot deur. Binnen vijftien jaar groeide zijn kledinghandel uit tot een bedrijf van wereldformaat. Zijn zakenmodel was revolutionair: in tegenstelling tot andere grote kledingmerken vertrouwde Benetton voor de productie en distributie volledig op externe partijen.

Benetton toonde zichzelf meermaals een voorstander van tolerantie en multiculturalisme. Controversiële reclamecampagnes voor het merk door fotograaf Oliviero Toscani in tijden van sociale onrust zorgden vaak voor veel ophef. Vorig jaar

nog maakte een serie nepfoto's van ideologisch tegenovergestelde wereldleiders in intieme posities de tongen los. Het bedrijf heette eerder gewoon 'Benetton', maar door het na enkele jaren om te dopen tot 'United

Colors of Benetton' verbond hij zijn gedachtegoed stevig aan het bedrijf.

Zijn zoon Alessandro, vicezitter van het bedrijf, tipte hij in 2005 al als zijn opvolger. Deze erft een bedrijf in nood: Benetton werd

de afgelopen jaren links en rechts ingehaald door modeketens H&M en Zara en kampt bovendien met de sterk gestegen grondstofprijzen. Op zijn schouders rust de taak het bedrijf weer gezond te maken.

Kwartaalomzet Facebook overstijgt 1 miljard

SAN FRANCISCO — De sociale netwerksite Facebook heeft in het eerste kwartaal een omzet geboekt van meer dan 1 miljard dollar. Dat blijkt uit documenten die het bedrijf gisteren indiende bij toezichthouder Securities and Exchange Commission (SEC).

De omzet bedroeg 1,058 miljard dollar in vergelijking met 731 miljoen dollar in het eerste kwartaal van 2011. De nettowinst daalde van 233 miljoen dollar naar 205 miljoen dollar.

Patentakkoord
Microsoft koopt een deel van de patenten die het

Amerikaanse softwareconcern kocht van AOL aan de sociale netwerksite Facebook voor 550 miljoen dollar in contanten. Dat maakte Microsoft gisteren bekend. Internetaanbieder AOL maakte op 9 april bekend 800 patenten en licenties op nog eens 300 patenten te verkopen aan Microsoft voor 1,06 miljard dollar.

Met het akkoord dat gisteren werd aangekondigd, krijgt Facebook 650 AOL-patenten en aanvragen in handen. Daarnaast krijgt Facebook een licentie voor de AOL-patenten die in bezit zijn van Microsoft. Het softwarebedrijf krijgt een licentie voor de patenten die overgaan naar Facebook.

‘Leeftijdsverschil verzwakt pensioenbestuur’

RIJSWIJK — Grote leeftijdsverschillen tussen de bestuursleden van pensioenfondsen zijn niet goed voor de besluitvorming. Er kunnen dan belangenconflicten ontstaan tussen jongeren en ouderen, die de tegenstellingen binnen het bestuur versterken.

Dat blijkt uit een onderzoek van de Universiteit van Groningen onder 313 pensioenfondsenbesturen. De Nederlandse Bank (DNB), de toezichthouder voor pensioenfondsen, heeft het vandaag gepubliceerd.

Minister Henk Kamp van Sociale Zaken wil juist meer diversiteit in de pensioenfondsenbesturen, die gevormd

worden door vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers. Kamp heeft een wetsvoorstel naar de Tweede Kamer gestuurd om een bredere samenstelling af te dwingen. Zo zouden de werknemersdelegaties meer jongeren moeten tellen.

Volgens het Groningse onderzoek leiden leeftijdsverschillen en andere demografische tegenstellingen in het pensioenfondsenbestuur tot wijzigingen en het ontstaan van subgroepen. Mensen zijn van nature geneigd anderen in te delen naar zichtbare kenmerken, zoals leeftijd en geslacht, aldus de onderzoekers. Dat maakt de omgeving overzichtelijk, maar zorgt ook voor vijandigheid tegenover personen buiten de eigen groep.

Texas Instruments ziet bodem cyclus

DALLAS — Texas Instruments heeft in het eerste kwartaal de bodem van de cyclus in de chipindustrie gezien, gevolgd door de eerste signalen van groei. Dat maakte het Amerikaanse bedrijf gisteren bekend.

De nettowinst daalde met 60 procent van 666 miljoen dollar tot 265 miljoen dollar ofwel 0,22 dollar per aandeel. De omzet daalde met 8 procent van 3,4 miljard dollar tot 3,1 miljard dollar.

Analisten rekenden in doorsnee op een winst per aandeel van 0,29 dollar en een

omzet van 3,06 miljard dollar.

“Zoals we voorzagen, heeft de cyclus de bodem bereikt in het eerste kwartaal en zagen we de eerste tekens van groei”, aldus bestuursvoorzitter Rich Templeton. “Het aantal orders is met 13 procent gestegen. Vooral de spreiding qua landen en sectoren is bemoedigend. We denken dat 2012 een goed jaar is om te groeien.” Het concern rekent voor het tweede kwartaal op een winst per aandeel van 0,30 tot 0,38 dollar en een omzet tussen 3,22 en 3,48 miljard dollar.

Lekkage in Nigeria veel groter

LAGOS — De vervuiling van Shell in en om het Nigeriaanse dorp Bodo is veel omvangrijker dan het olieconcern zelf meldde. Dat stelde Amnesty International gisteren op basis van een onderzoeksrapport dat de hulporganisatie liet opstellen.

Shell werd vorige maand in een Britse rechtbank aangeklaagd voor tientallen miljoenen dollars door 11.000 Nigerianen voor de lekkages. Het olieconcern erkende

in augustus vorig jaar aansprakelijkheid voor twee lekkages in 2008 en 2009. Shell wilde niet op het rapport reageren nu de zaak nog loopt. Amnesty liet het Amerikaanse onderzoeksbureau Accufacts videobeelden zien van lekkende pijpleidingen. Op basis van de snelheid waarmee de olie uit de leidingen stroomde, concludeerde Accufacts dat er tussen 103.000 en 311.000 vaten zijn gelekt. “Het lagere getal is al ruim 60 keer zoveel als de 1640 vaten die Shell meldde”, aldus Amnesty.

Griekse centrale bank waarschuwt politici

ATHENE — De toekomst van Griekenland als lid van de eurozone staat op het spel als Griekse politici na de komende verkiezingen breken met hun financiële beloftes. Dat zei de Griekse centralebankpresident George Provopoulos vandaag.

“Als er na de verkiezingen twijfels ontstaan over de nieuwe regering en over de wil om het herstelprogramma uit te voeren, dan dreigt het land in een zeer moeilijke situatie te komen”, stelde Provopoulos. De Grieken houden op 6 mei verkiezingen. Volgens de laatste opiniepeilingen wordt het voor de twee huidige regeringspartijen moeilijk om

opnieuw een meerderheid te halen.

Griekenland moet aan harde bezuinigingsvoorwaarden voldoen om in aanmerking te blijven komen voor de in totaal 130 miljard euro aan beloofde noodleningen van de EU en het IMF. Tegenwerking van een nieuwe regering kan een einde maken aan de hulp

Volgens de centrale bank krimpt de Griekse economie dit jaar met 5 procent. Eerder ging de bank uit van een achteruitgang met 4,5 procent, na een krimp van bijna 7 procent in 2011. De werkloosheid loopt waarschijnlijk op tot 19 procent in 2012, tegen gemiddeld 17,7 procent vorig jaar.



We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	24-Apr		PREV.	24-Apr		
DOW JONES	12927.17	13008.15	AEX	301.27	304.68		
S&P 500 INDEX	1366.94	1371.02	AEGION NV	3.40	3.52		
NASDAQ	2970.45	2960.38	AGEAS	1.36	1.40		
AMAZON.COM INC	188.24	186.84	AHOLD NV	9.62	9.39		
AMERICAN EXPRESS	57.32	57.48	ASTORIA FINL	9.39	9.55		
APPLE INC	571.70	557.42	AKZO NOBEL	40.69	40.28		
AT&T	30.61	31.80	ASML HOLDING NV	36.69	36.85		
BERKSHIRE HATH-B	78.80	78.41	CORIO NV	32.90	34.08		
CISCO SYSTEMS	19.68	19.44	DANONE	53.13	53.94		
CITIGROUP INC	33.25	33.49	DSM (KONIN)	41.32	42.11		
WALT DISNEY CO	42.01	42.15	HAL TRUST	88.24	88.55		
EBAY INC	39.65	39.37	HEINEKEN NV	41.80	42.00		
GENERAL ELECTRIC	19.07	18.48	ING GROEP NV-CVA	5.23	5.31		
GOOGLE INC-CL A	597.60	603.47	INTUCH NV	21.65	22.47		
HEWLETT-PACKARD	24.27	24.40	KPN (KONIN) NV	6.66	6.30		
HOME DEPOT INC	51.10	51.17	KONINKLUKE PHIL	14.82	14.94		
IBM	198.62	200.92	POSTNL NV	3.74	3.69		
INTEL CORP	27.45	27.32	REED ELSEVIER	8.98	9.13		
JOHNSON&JOHNSON	63.37	63.62	REXEL SA	14.77	15.11		
MEDTRONIC INC	37.17	37.13	ROBECO NV	23.38	23.18		
MICROSOFT CORP	32.12	31.94	ROLINCO NV	19.45	19.27		
3M CO	87.13	88.83	RORENTO NV	51.51	51.52		
PFIZER INC	22.38	22.70	ROYAL DUTCH SH-A	25.50	25.06		
PROCTER & GAMBLE	66.65	65.84	TOMTOM	3.26	3.48		
ROYAL DUTCH-ADR	68.28	68.48	UNILEVER NV-CVA	25.51	25.56		
SCHLUMBERGER LTD	71.19	72.95	WESSANEN NV	2.46	2.47		
SPRINT NEXTEL CO	2.34	2.40	WOLTERS KLUWER	12.98	13.17		
TEXAS INSTRUMENT	31.89	31.35	WP-STEWART HLDGS	212.06	210.16		
TIME WARNER INC	36.27	36.34	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	13-Apr		
VISA INC-CLASS A	118.10	118.30	MONEY MARKET	13.0582	13.0582		
ETFs	PREV.	24-Apr	US DOLLAR BOND	2.6428	2.6491		
ISHARES-DJ DIV	55.51	55.84	GLOBAL GROWTH	1.8077	1.7811		
ISHARES-EMG MKT	41.52	41.68	US GROWTH	8.0954	8.0301		
ISHARES MSCI PAC	43.06	43.32	CANADIAN GROWTH	2.8325	2.7865		
ISHARES-RS 3000	80.88	81.25	CURRENCIES	PREV.	24-Apr		
ISHARES-SP500 GR	73.59	73.62	YENUSD	81.120	81.200		
ISHARES-S&P EURO	35.39	35.65	EURUSD	1.314	1.321		
POWERSHARES DB C	27.99	27.98	CANUSD	0.994	0.989		
POWERSH-QQQ	65.08	64.65	GBPUSD	1.612	1.614		
SPDR S&P MID 400	175.76	176.32	COMMODITIES	PREV.	24-Apr		
SPDR S&P 600 SMA	70.31	71.16	OIL WTI	103.11	103.11		
IFunds	PREV.	24-Apr	GOLD	1638.83	1641.31		
BLACKROCK GBL ALL	43.47	43.47	SILVER	30.86	30.74		
TEMPLETON GBL BND	21.16	21.16	WHEAT	625.00	636.25		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Raar

Een verongelukte Duitser moet betalen, omdat reddingswerkers tevergeefs hebben geprobeerd hem te reanimeren. De moeder van de 28-jarige verkeersdode vond in zijn brievenbus een rekening van 187,80 euro. Het Rode Kruis heeft gisteren bevestigd dat het de pijnlijke factuur heeft verstuurd. Volgens een woordvoerder konden de hulpdiensten op de plek van het

fatale ongeluk geen verzeemerkingspas van de man vinden. Daardoor konden ze de kosten niet declareren. De reddingsdienst heeft de nabestaanden van de man excuses aangeboden. Het slachtoffer was op eerste paasdag om het leven gekomen. Hij zat in een auto die bij de stad Mainz van de weg raakte en tegen een rijboom knalde. Ook drie andere inzittenden kwamen om.

Jacuzzi voor baby



Foto: Photo News

Voor als je echt niet weet wat je met je geld moet doen.

Eten in het mondje krijgen, rustig slapen tijdens autoritten en nu ook heerlijk ontspannen in een jacuzzi. Wat een prinsleven toch, baby zijn. De Italiaanse firma Blublu komt met een speciaal bad voor de allerkleinsten op de proppen, inclusief massagesysteem om het achterste van de spruit te verwennen.

Het MagicBath komt voor de ouders tot aan de heupen en is zodanig ontworpen dat de spruit in de perfecte positie achterover kan leunen. Dankzij de jacuzzifunctie ontstaan duizenden lucht-

bellen die volgens het prompraatje zorgen voor een 'overrompelend en exclusief bubbelbad, met een fabelachtige ontdekkingsstocht van de zintuigen tot gevolg'. Als extraatje zitten er onder water ook nog zes LED-lampjes, die het geheel blauw, groen, rood, roze of een combinatie van blauw-indigo-violet kunnen laten kleuren. Dit alles om baby's zich helemaal zen te doen voelen. Aan zoveel luxe hangt wel een prijskaartje van 1650 euro. En nog een pittig detail: het speeltje is enkel geschikt voor baby's tussen een half en één jaar.

Jackpot

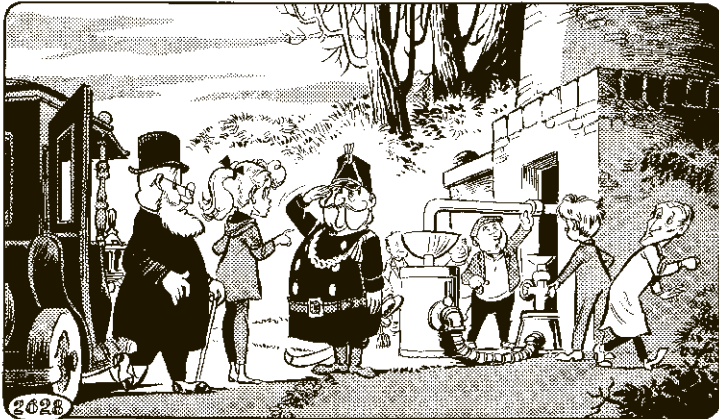
In het Australische Brisbane heeft een vrouw 1,37 miljoen dollar (1,07 miljoen euro) gewonnen met de loterij, jaren nadat een helderziende had voorspeld dat ze een grote som geld zou verkrijgen. De vrouw had altijd al het gevoel gehad dat ze de lotto zou winnen, zegt ze tegen *The Courier-Mail*. "Verschillende helderzienden en kaartenleggers hebben die voorspelling door de jaren heen bevestigd. Ik speel normaal alleen 's zaterdags met mijn geluksgetallen, maar vorige week had ik een ge-

voel dat ik ook een 'quick-pick' moest kopen." En jawel, dat lot bevatte de winnende combinatie 1, 15, 16, 21, 28 en 2 met bijkomende getallen 35 en 40.

De vrouw had zitten bidden voor geluk zodat ze haar volwassen kinderen kon steunen. "Mijn gebeden werden verhoord. Ik zal de schulden van mijn kinderen kunnen betalen, een eigen woning kunnen kopen en misschien ook mijn droom kunnen realiseren om een familiebedrijf op te richten."

KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder



Toen Wiebel Wip en Hollewijn eindelijk de watertoren bereikten, werden ze begroet door Millem. "Order uitgevoerd, sire!" meldde de veldwachter saluerend. "Het water kan gezuiverd worden!" "Daar twijfel ik niet aan," antwoordde Hollewijn, "met zo'n geweldige apparatuur." "Is het geen technisch juweel?" vroeg Driekus, naderbijkomend. "Kom, ik zal u alles uitleggen. We zijn net op tijd om de boel in werking te stellen!" Hollewijn liep gedwee achter hem aan in de richting van een hefboom en Wiebel volgde. "Kijk," zei de technicus, "nu ik deze hefboom omhaal, treden

er op de bodem van de bekkens woelspaden in werking, die het kroos in beweging brengen. Het water passeert dan allereerst de krooskamer, waar het kroos eruit wordt gezeefd en vervolgens wordt het door schoepen naar de kikkervisjeszeef gestuurd..." "Knotsgoed zeg!" prees Wiebel. "Gompie, wat knap!" "Inderdaad... inderdaad..." stemde Hollewijn hoofdknikkend in. Driekus glimlachte vereerd. "Tja, het is een aardig vak, hè," besloot hij bescheiden. "Als je er kijk op hebt, valt er heel wat in te beleven. Al had het in dit geval natuurlijk technisch allemaal veel eenvoudiger gekund..."

Weer bal terug

Een in Alaska aangespoelde volleybal die de tsunami van vorig jaar in Japan 'overleefde', kan naar zijn eigenaar worden teruggestuurd. Dat meldde de Japanse krant *The Asahi Shimbun* vandaag. Gisteren werd al een Japanse jongen met zijn voetbal herenigd, die ook de Grote Oceaan was overgedreven na de vloedgolf. De 19-jarige Shiori Sato verloor de volleybal in de tsunami die vorig jaar maart het noordoosten van Japan trof. Haar bal was, net als de voetbal, voorzien van suc-

ceswensen van voormalige teamgenoten, de naam van de sportclub en de naam van de eigenaar. Zo konden de ballen worden herenigd met hun eigenaar. De Amerikaanse vinder van beide ballen sprak gisteren zijn hoop uit ook de eigenaar van de volleybal terug te vinden. Er drijft nog veel meer puin in de oceaan als gevolg van de tsunami. Het gaat in totaal om 5 miljoen ton. Veel daarvan is inmiddels gevonden, maar een aanzienlijk deel is nog op drift.

Gat in de markt

De Zuid-Afrikaan Paul Reid heeft een winstgevend zakenmodel ontdekt: naakt poetsen. Na slechts een maand telde het bedrijf van de vroegere werkloze boekhouder al 25 werknemers, nagenoeg evenveel mannen als vrouwen. Reid verloor zijn baan als boekhouder in Kaapstad en was platzak. Hij moest zelfs een groot deel van zijn garderobe verkopen, vertelt Reid in de Zuid-Afrikaanse krant *Times*. Hij maakte van de nood een deugd en richtte een schoonmaakbedrijf op met wat extra's: kleding is bij hem

een optie. Helemaal naakt of bloot bovenlichaam; bij Reid en zijn poetsvrouwen en -mannen kan alles. "Het gaat niet om seks", beweert Reid. "Het gaat om het vermaak en natuurlijk ook om de service." Er zijn al 500 sollicitanten voor zijn poetsdienst. Niet zo raar volgens de werkloosheidscijfers: officieel is in Zuid-Afrika 23,9 procent van de bevolking werkloos. "Ik weet hoe erg het kan worden. Ik had zelf een punt bereikt waarbij ik alles moest verkopen", vertelt Reid. "Ik had schulden en ik zat op mijn

Geen rijbewijs

Een 43-jarige automobilist die zondagavond moest stoppen voor een blaastest in zijn woonplaats Breda heeft aan agenten opgebiecht dat hij 27 jaar zonder rijbewijs heeft gereden. De politie heeft dat gisteren bekendgemaakt. De man had wel wat gedronken maar bleef ruim onder de maximum toegestane hoeveelheid. Hij kreeg wel een proces-verbaal mee voor het rijden zonder rijbewijs, aldus een woordvoerder.

Waaghals



Foto: Reuters

Dean Potter had 2 minuten nodig om de overkant te bereiken.

Een midlifecrisis kent vele vormen: sommigen gaan plots trouwen, anderen trekken naar de Enshi Grand Canyon in China om er 1800 meter boven de afgrond over een slap koord te lopen. De Amerikaanse durfal Dean Potter (40) tekende voor het laatste. Geen veiligheidsnet, enkel een slap touw, een paar bloote voeten, een koptelefoon en ook nog een afgrond van bijna 2 kilometer diep. Dat volstond voor waaghals Dean Potter uit New Hampshire in

de VS om hem een enorme kick te bezorgen. Weliswaar nadat hij de kloof van 40 meter tussen twee kliffen van de Enshi Canyon in de Chinese provincie Hubei blootsvoets over dat koord had overbrugd. Daar deed de avonturier/basejumper/muurklimmer zo'n twee minuten over. Een slap koord is voor dit slag mensen een nog grotere uitdaging dan een strak gespannen touw omdat dat uiteraard meer leeft en beweegt en daardoor gevaarlijker is.

Vader laat zoon zitten

Een Saudische man zit al jaren in de gevangenis te wachten tot hij vrijkomt, ook al heeft hij zijn straf lang en breed uitgezeten. Hij blijft vastzitten tot zijn vader vindt dat hij zijn leven heeft gebeterd. Dat zeggen menendrechtenactivisten uit Saudi-Arabië. Eid al-Sinani (43) werd in 1997 veroordeeld tot drie jaar cel en 200 zweepslagen. Hij had zijn stiefmoeder geslagen. Sinani zat de straf

uit en onderging de zweepslagen, waarna zijn vader vroeg om hem in de gevangenis te houden. Een rechter ging daarmee akkoord. Saudi-Arabië gebruikt het islamitische recht, de sharia. Er zijn echter geen wetten waarin staat hoe de regels precies moeten worden toegepast. Het is daarom aan de rechters om te sharia te interpreteren. Sommige rechters vinden het gezag van de ouders erg belangrijk.

Alleseter



Foto: YouTube

Het filmpje is inmiddels verwijderd van YouTube.

De 28-jarige Brit Louis Cole staat op YouTube bekend als de man die alles eet, van levende kakkerlakken tot oogballen. Het lijkt erop dat hij nu een stap te ver is gegaan met het consumeren van een levende goudvis. De Britse dierenbescherming RSPCA heeft een officieel onderzoek naar hem geopend. Dat meldt de *Daily Mail*. Cole is een in Londen woonachtige voormalig jeugdwerker die sinds vorig jaar op YouTube opzien baart met een kanaal waarop hij de meest uiteenlopende dieren en dierlijke producten naar binnen werkt. Hij heeft een

trouwe schare volgers. De filmpjes op zijn kanaal werden tot nu toe ruim 8 miljoen keer bekeken.

Kennelijk nam de dierenbescherming geen aanstoot aan zijn activiteiten, maar het filmpje dat Cole vorige week op zijn kanaal zette waarin hij een levende goudvis opeet, is voor de RSPCA de druppel die de emmer doet overlopen. De reden: Cole at voordien alleen levende ongewervelde dieren. De dierenbescherming komt in actie bij mishandeling van gewervelde dieren – zoals een goudvis.

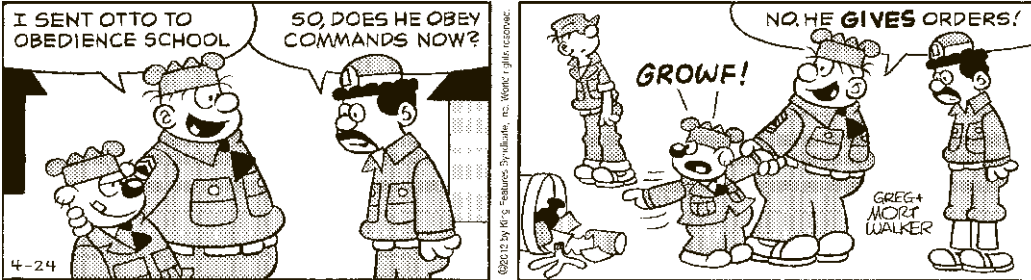
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



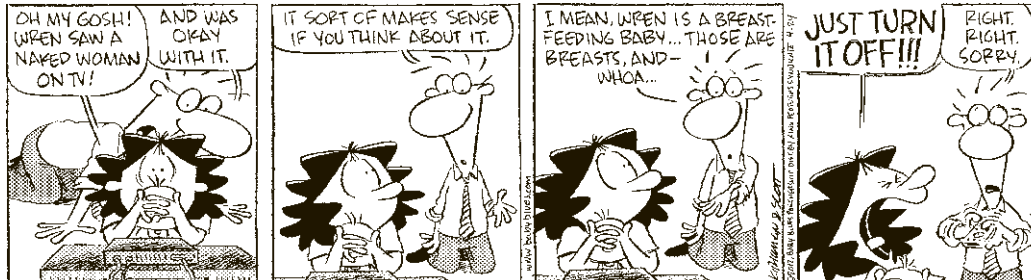
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Capriles: Chávez' Twitter-regering is een aanfluiting

CARACAS — De presidentskandidaat voor de oppositie, Henrique Capriles, vindt de manier van Hugo Chávez om het land vanuit Cuba via Twitter te regeren, een aanfluiting. Chávez is wederom op het eiland voor de laatste fase van zijn chemotherapiebehandeling.

“Regeren via Twitter, oftewel wetten goedkeuren zonder deze met iemand te overleggen, is een duidelijke aanfluiting van onze mensen”, zei Capriles via zijn eigen Twitter. “De problemen van de Venezolanen kunnen niet via Twitter worden opgelost.” Sinds hij in Cuba is voor zijn behandeling, heeft de president alleen getwitterd met het volk, waarin hij soms de goedkeuring van middelen of van hervormde wetten had aangekondigd. Capriles gaf als voorbeeld een bericht gericht aan vicepresident Elías Jaua en kanselier Nicolás Maduro: “Elías en anderen: vanochtend heb ik de facturen van Nicolás ontvangen. Alles is goedgekeurd, onder andere: hervormingen van de wet IVSS met doel incorporatie van de werknemers van CuentaPropia!” “Wordt ons Venezuela via Twitter beheerst? Worden onze wetten via Twitter goedgekeurd? Dit is niet wat we voor de Venezolanen willen!”, benadrukte Capriles, die het op 7 oktober opneemt tegen Chávez bij de presidentsverkiezingen.

Capriles, die gouverneur van de staat Miranda is, had zich tot nu toe heel rustig gehouden over de gezondheidstoestand van het staatshoofd, vergeleken met zijn collega van de staat Zulia, Pablo Pérez, die niet te spreken is over de manier waarop Chávez het land regeert. “Ik denk dat de president niet aan het regeren is. Hij praat niet. Wie regeert? Wie neemt de beslissingen? We willen weten wie de beslissingen in ons land neemt”, zei Pérez gisteren.



Chávez samen met zijn dochter Rosa Virginia in Havana gisteren.

De parlementsvoorzitter Diosdado Cabello zei dat Chávez deze week naar Venezuela terugkeert na te hebben verklaard dat ‘hij beslissingen neemt alsof hij nog in Venezuela is’. Ook de vicepresident Jaua verzekert

dat Chávez ‘aanwezig is door steeds te bellen, vragen te stellen en opdracht te geven ten goede van de Venezolanen’. Chávez reisde afgelopen zaterdag weer naar Cuba met de toestemming van de Asamblea Nacional (het parlement) om zo lang nodig daar te verblijven. Sindsdien heeft de president geen telefonisch contact gehad met de staatstelevisie *Venezolana de Televisión* (VTV) zoals hij eerder heeft gedaan. Zijn stilzwijgen zorgde voor geruchten dat hij zou zijn overleden. Reden genoeg om gisteren te bellen met VTV om te melden dat hij nog leeft. De omstreken politicus

kwam tot die actie nadat hij negen dagen niets van zich had laten horen. “Het ziet ernaar uit dat we moeten wennen aan deze geruchten, omdat het onderdeel is van psychologische oorlogsvoering, van een vieze oorlog”, zei Chávez. Volgens Chávez zelf is hij donderdag weer terug in zijn land. Later moet hij wel weer terug naar Cuba voor een nieuwe serie van bestralingen en tests. Chávez moest op 26 februari wederom een operatie ondergaan. Tot nu toe zijn de aard en de strekking van het soort kanker dat hij heeft nog onduidelijk.

FBI waarschuwt voor verlies webverbinding

WASHINGTON — De FBI vreest dat mogelijk meer dan 300.000 internetters in juli de toegang tot het web kunnen verliezen. Een tijdelijk veiligheidssysteem dat moet beschermen

tegen malware verloopt dan. Het veiligheidssysteem werd gebouwd na de ontmanteling van een netwerk van internetcriminelen in november. Zes Estlanders

werden gearresteerd. De oplichters zouden 14 miljoen dollar hebben verdiend aan spam op websites. Naar schatting vier miljoen computers over de hele wereld werden geïnfecteerd. Ook

de Nederlandse politie werd ingeschakeld om het netwerk op te rollen. Op de website www.dcwg.org kan eenvoudig worden gecheckt of een computer geïnfecteerd is.

Prins Harry beloond voor liefdadigheidswerk

LONDEN — De Britse prins Harry wordt geëerd voor het liefdadigheidswerk dat hij doet voor gewonde Britse en Amerikaanse militairen. De 27-jarige prins ontvangt op 7 mei in Washington de Atlantic Council Award voor zijn inzet voor diverse projecten, meldde het koninklijk huis gisteren.

Harry, die zelf vier jaar geleden als militair diende in Afghanistan, zet zich in voor

liefdadigheidsorganisaties Walking With The Wounded en Help For Heroes. Dat zijn organisaties die gewonde militairen helpen bij hun rehabilitatie. Harry neemt de prijs ook namens zijn oudere broer William in ontvangst. Harry heeft onlangs een achttien maanden durende opleiding als Apachepiloot afgerond. Hij heeft aangegeven dat hij graag terug wil naar Afghanistan.

Terreurverdachten opgepakt bij Londen

LONDEN — De Britse politie heeft vandaag vijf mannen opgepakt die een terreuraanslag zouden voorbereiden. De verdachten zijn tussen 21 en 35 jaar oud en werden gearresteerd in de plaats Luton, ten noorden van Londen. Hun drijfveren zijn niet be-

kend. Het is evenmin bekend welke doelen ze op het oog hadden en hoe ver hun plannen waren gevorderd. Londen organiseert deze zomer de Olympische Spelen. De autoriteiten zijn daarom extra alert op aanslagplannen.

‘Zwaantjes’ willen Di Rupo niet escorteren

BRUSSEL — De motoragenten van de Belgische verkeerspolitie, de zogeheten zwaantjes, willen niet langer premier Elio Di Rupo escorteren. Ze gaan op 5 mei staken, zo schrijft de Vlaamse krant *Het Laatste Nieuws* vandaag.

Er zijn volgens de agenten te weinig mensen in hun ploeg om alle ‘nutteloze’ escortes van de premier en andere (Europese) hoogwaardigheidsbekleders aan te kunnen. Daarnaast klagen de zwaantjes over het verouder-

de wagenpark en computers. “De wegpolitie is eigenlijk failliet”, aldus een vakbond, die de zwaantjes steunt. Di Rupo weerspreekt de kritiek. Hij heeft helemaal niet buitensporig gebruik moeten maken van de motoragenten. Bovendien zal hij binnenkort een nieuwe dienstauto met sirenes en zwaailichten krijgen en zullen de escortes minder nodig zijn. “De escortes van de premier worden een beetje gebruikt als bliksemafleider voor de echte problemen bij de wegpolitie”, aldus de woordvoerder van de premier in de krant.

Lentesnieuw treft noordoosten VS



Een sneeuwstorm zorgde ervoor dat duizenden huishoudens zonder stroom kwamen te zitten.

NEW YORK — Terwijl het noordoosten van de Verenigde Staten al een tijdje genoot van een historisch warme lente, heeft koning Winter er de afgelopen dagen opeens toegeslagen. Een

sneeuwstorm zorgde ervoor dat duizenden huishoudens zonder stroom kwamen te zitten. Alleen al in de staat New York werden 25.000 huishoudens getroffen. Gouverneur Andrew Cuomo

zei gisteren dat hij verwacht dat dat aantal zal stijgen. De hevige sneeuwval leidde er verder toe dat bomen die voortijdig al blad hadden, onder de sneeuw kwamen te zitten. Door het gewicht

daarvan kunnen bomen omvallen of takken afbreken. Het weer zorgde verder voor gevaarlijke omstandigheden op de weg en er werd gewaarschuwd voor overstromingen.

Ex-senator Edwards staat terecht

GREENSBORO — De voormalige Amerikaanse senator John Edwards staat vanaf gisteren terecht bij de federale rechtbank in Greensboro (North Carolina). Hij wordt ervan beschuldigd illegaal campagnegelden te hebben gebruikt om een affaire met zijn zwangere minnares buiten de publiciteit te houden tijdens zijn (mislukte) gooi in 2008 naar de Democratische nominatie voor het presidentschap.

Justitie vindt dat Edwards met zijn handelwijze op meerdere punten federale kieswetten heeft overtreden. Hij zou het geld bewust hebben gebruikt om de affaire te verhullen om zijn kansen op de nominatie niet te verpesten. Edwards' advocaten betwisten dat. Het geld is volgens hen met medeweten van de betrokken geldschietters niet gebruikt voor campagnedoelinden, maar om de affaire verborgen te houden

voor zijn vrouw en kinderen. Dat levert in hun visie geen misdrijven op. Het zou gaan om een bedrag van in totaal 900.000 dollar afkomstig van twee rijke donoren, dat onder meer zou zijn aangewend om de kosten van levensonderhoud en medische zorg van zijn zwangere maîtresse te dekken. Edwards (58) was ten tijde van de affaire getrouwd met Elizabeth. Zij hadden samen drie kinderen. Elizabeth had borstkanker. Zij overleed in 2010. Het proces tegen de ex-senator duurt naar verwachting tot eind mei/begin juni. Als Edwards op alle punten schuldig wordt bevonden, kan hij worden veroordeeld tot een gevangenisstraf van dertig jaar. Edwards gaf zijn overspel pas toe toen hij zijn strijd om de Democratische kandidatuur voor het presidentschap had opgegeven. Twee jaar na de geboorte van zijn buitenechtelijke dochter, erkende hij het vaderschap.

Defensiespionnen VS werken nauwer samen met CIA

WASHINGTON — De geheime dienst van het Amerikaanse ministerie van Defensie verlegt zijn aandacht van ondersteuning van legeroperaties naar traditioneel inlichtingenwerk. De nieuwe Defense Clandestine Service (DCS) gaat veel nauwer dan zijn voorganger, de Defense Intelligence Agency (DIA), samenwerken met de CIA. Dat heeft een vooraanstaande defensiemedewerker, die voorlopig ongenoemd wil blijven, laten weten.

De vernieuwde dienst stuurt honderden agenten naar delen van Afrika, waar al-Qaeda zich steeds meer roert. Ook in Azië, waar de Noord-Koreaanse raketdreiging en de Chinese machtsontplooiing het Pentagon zorgen baren, moet de DCS een grotere rol gaan spelen.

Agenten van de DIA verzamelen al langer informatie over onder meer terrorisme en massavernietigingswapens. Ze werkten doorgaans in de schaduw, net als hun CIA-collega's, en waren vaak gestationeerd op CIA-posten in ambassades. Maar tot dusver lag de nadruk voor de dienst toch meer op zijn traditionele taak: de ondersteuning van militaire operaties, zo stelde het hoofd van de Nationale Inlichtingendienst, Jim Clapper, onlangs vast.

De nieuwe DCS schurkt niet alleen in taakopvatting dichters aan tegen de CIA. DCS-personeel rapporteert voortaan aan de hoogste inlichtingenofficier ter plaatse – doorgaans een CIA-man. Dat moet waarborgen dat de jarenlange rivaliteit en kinsinnige tussen de diensten tot het verleden behoort.

Justitie beslist snel over uitlevering Joran

LIMA — De Peruaanse justitie beslist een dezer dagen of Joran van der Sloot wordt uitgeleverd aan de Verenigde Staten. Dat melden Peruaanse media gisteren.

Van der Sloot wordt ervan verdacht de moeder van Natalee Holloway te hebben afgeperst. Hij zou haar 250.000 dollar hebben gevraagd om haar te vertellen wat er met het lichaam van Natalee is gebeurd. Haar moeder zou al 25.000 dollar aan Van der Sloot hebben betaald. Natalee Holloway verdween in 2005 op het eiland Aruba. Van der Sloot wordt met deze verdwijning in verband gebracht, maar justitie heeft nooit kunnen bewijzen dat hij de dader was. Van der Sloot werd op 13 januari wel veroordeeld wegens moord op en beroving van de Peruaanse Stephany Flores in de Peruaanse hoofdstad Lima. Hij kreeg 28 jaar en moest een kleine 60.000 euro smartengeld betalen. Hiertegen ging hij in beroep. Over dit beroep heeft de Peruaanse justitie nog geen uitspraak gedaan.

Californië houdt referendum over doodstraf

LOS ANGELES — Inwoners van Californië in de Verenigde Staten kunnen in november stemmen in een referendum over afschaffing van de doodstraf. Het referendum is op dezelfde dag als de Amerikaanse verkiezingen, op 6 november.

Meer dan 500.000 mensen tekenden de petitie die om het referendum vroeg. Als het voorstel om de doodstraf af te schaffen wordt aangenomen, zal de veroordeling van 725 gevangenen worden omgezet naar levenslang. Californië zou dan de achtentiende staat in de VS zijn die de doodstraf afschaft. Sinds 1978, toen de doodstraf werd heringevoerd, zijn dertien personen geëxecuteerd in Californië.

Begin proces tegen Mladic uitgesteld

DEN HAAG — Het proces tegen Ratko Mladic begint op 16 mei en niet op 14 mei, zoals eerder gepland. Dat hebben de rechters van het Joegoslavië-Tribunaal in de zaak tegen de voormalige Bosnisch-Servische legerleider vandaag beslist tijdens de laatste voorbereidende hoorzitting voor de marathonzaak.

De rechters besloten tijdens de regiezitting tevens dat hoofdaanklager Serge Brammertz 413 getuigen mag inbrengen om zijn zaak te bewijzen. Mladic wordt onder meer beschuldigd van genocide na de val van Srebrenica in 1995.

De Nederlandse VN-rechter Alphons Orie, die in de Mladic-zaak voorzit, zei erbij dat de rechters nauwlettend in de gaten zullen houden hoe de beschikbare tijd in de zittingszaal wordt besteed. Zaken voor internationale hoven hebben de neiging

om uit te dijen en jaren te duren. Oud-president Slobodan Milosevic van Joegoslavië overleed in 2006 tijdens het vijfde jaar van zijn marathonproces nog voordat de rechters vonnis konden wijzen. Brammertz krijgt 200 zittingsuren voor zijn 413 getuigen. Een groot deel van het bewijs zal dan ook worden ingebracht via schriftelijke verklaringen. Aan het einde van de regiezitting gaf Orie op diens verzoek ook even het woord

aan Mladic, hoewel de procedureregels van het tribunaal daarin eigenlijk niet voorzien. Mladic herinnerde eraan dat hij bijna 70 is. Omdat hij ‘zeer oud’ is, vindt hij het moeilijk om zich te concentreren op de rechtszaak en heeft daarom bezwaar tegen een zittingsweek van vijf dagen, met zittingen van telkens 90 minuten. Ook zei hij dat hij niet alles begrijpt wat in de rechtszaal wordt gezegd. Orie wees erop dat Mladic niet voor niets wordt

bijgestaan door een team advocaten. Mladic zei tevens dat hij het tribunaal beschouwt als een NAVO-hof en niet als een VN-hof. Orie kapte hem af omdat dit soort uitspraken niet ter zake doen in een regiezitting. De NAVO bombardeerde Mladic' leger in 1995. De Serviërs kwamen daarop naar de onderhandelingsstafel in het Amerikaanse Dayton waar een einde werd gemaakt aan de oorlog in Bosnië.

Jongen blijft na 33 jaar vermist

NEW YORK — Agenten van de FBI en de politie van New York lijken er niet in te zijn geslaagd een 33 jaar geleden verdwenen kind te vinden. Vorige week braken ze een kelder in het stadsdeel Manhattan open, maar daar zijn geen menselijke resten en bloedsporen gevonden. Dat zeiden politiebronnen gisteren tegen diverse Amerikaanse media.

Een woordvoerder van de New Yorkse politie liet weten dat de rechercheurs ‘zo goed als klaar zijn’. In de loop van gisteren werden de versperringen rond het doorzochte gebouw afgebroken. Enkele agenten bleven in de kelder zoeken ‘om zeker te zijn dat ze niets missen’. Het zesjarige jongetje Etan Patz verdween in 1979 op weg naar school. Hij was de eerste vermiste wiens gezicht werd afgedrukt op melkpakken. Dat is sindsdien een traditie in de VS geworden. De zoektocht naar Patz werd onlangs heropend. Een speurhond zou iets hebben geroken bij de kelder, enkele straten van het huis waar de jongen woonde.

Mourinho: Mijn spelers verdienen de finale

MADRID — “Persoonlijk heb ik niet heel veel geluk gehad in halve finales”, zei Mourinho op de persconferentie van ‘die andere’ halve finale in de Champions League: Real Madrid - Bayern München, die morgen wordt gespeeld in een bomvol en zinderend Estadio Bernabéu. “Ik hoop dat we deze wel winnen, vooral voor de spelers, want die verdienen het om in de finale te komen.”



Foto: AFP / Javier Soriano

Jose Mourinho (r) met zijn landgenoot en sterspeler Cristiano Ronaldo van wie hij morgen weer veel verwacht.

zema voorop als spits. Een zeer offensieve opstelling dus, erop gemaakt om te winnen. "Ik ben er nog niet uit", stelt Mourinho. "Het zou kunnen dat we morgen met de 'trivote' spelen, wie weet." Die zou dan bestaan uit Granero, Xabi

Alonso en Khedira. "Bayern deed het thuis ook, maar of dat nou zo defensief was. Ik ga het trouwens niet meer uitleggen ook, wat nou defensief of offensief is", mopperde Mourinho, beu als hij het klaarblijkelijk is om zijn technische keuzes

steeds opnieuw te moeten verantwoorden aan de media 'die er toch niets van begrijpen'.

Zidane

De coach beseft dat zijn ploeg een moeilijk avondje wacht. “Bayern is een fantastische ploeg met een geweldige coach, maar als we met dezelfde energie spelen als zaterdag tegen Barcelona, dan gaan we winnen en dan verdienen we de finale ook gewoon.”

Mourinho krijgt in zijn hoop steun van technisch directeur Zinedine Zidane, die echter geen twijfels kent: "Wij gaan winnen en dus spelen we de finale." Zidane rekent dus op zijn eerste Champions League-finale als directeur van Real Madrid. "Het is uniek om het shirt van Real Madrid te verdedigen", aldus de Fransman op de website van Real Madrid. "En het is magisch om een doelpunt te maken in Bernabéu. Eén ding maakt mij sprakeloos, de overtuiging waarmee de spelers een wedstrijd ingaan om hem te winnen. Zoals zaterdag in Barcelona. En ook deze wedstrijd gaan ze winnen."

Zidane speelde zelf vijf seizoenen voor de Spaanse grootmacht, hij won ook de Champions League met de club. In 2006 beëindigde hij zijn loopbaan.

'Ik kan Real niet in mijn eentje uitschakelen'

Franck Ribéry geeft toe dat hij in blakende vorm verkeert, maar de vleugelspeler van Bayern München weet ook dat hij zijn teamgenoten hard nodig heeft in een poging de finale van de Champions League te halen. De Zuid-Duitsers verdedigen morgenavond in Bernabéu een 2-1 voorsprong tegen Real Madrid. Ribéry heeft veel vertrouwen in een goed resultaat. "Het wordt de belangrijkste wedstrijd uit mijn carrière bij Bayern", blikst de

vielugenspelers vooruit in *L'Équipe*. "En ik ben in een uitstekende vorm op dit moment. Maar ik kan Real niet in mijn eentje uitschakelen. Het zal door een geweldige teamprestatie moeten gebeuren. We kunnen iets bereiken als we op hetzelfde niveau spelen als in de eerste wedstrijd", vervolgt Ribéry. "We realiseren ons wel dat het erg moeilijk wordt. Real is een groot team. Ik was onder de indruk van hun optreden tegen Barcelona."

‘Trivote’

Het is nog de vraag met welke ploeg Mourinho morgen gaat aantreden tegen de Duitsers. In Spanje verwacht men dat hij zijn 'trivote' opstelt, een middenveld met drie verdeigend ingestelde spelers. Dat deed Mourinho overigens niet afgelopen zaterdag tegen Barcelona. Toen speelden Xabi Alonso en Khedira als controlerende middenvelders, met daar weer voor het driemanschap Di Maria, Ozil en Cristiano Ronaldo, met Ben-

EK voetbal bijna uitverkocht

KIEV — De wedstrijden van de Europese titelstrijd voetbal zijn bijna allemaal uitverkocht. De UEFA meldde maandag dat 95 procent van de beschikbare tickets aan de man zijn gebracht. "In totaal zijn slechts 50.000 van de aan de

bonden beschikbaar gestelde kaarten teruggestuurd”, zei een woordvoerder. “Die gaan we nu op de markt brengen.” Voor enkele wedstrijden in de Oekraïne kunnen daarom nog kaarten worden verkregen. De wedstrijden in Polen zitten vrijwel vol.

Voorkeur Kuijt voor Europese topcompetitie

DEN HAAG — Een overgang van Dirk Kuijt naar Feyenoord is nog verre van concreet. Dat zegt zijn zaakwaarnemer Rob Jansen vandaag.

Volgens Jansen is het nog niet eens zeker of de Katwijkse wel bij zijn huidige club Liverpool vertrekt. "In principe heeft hij een grote voorkeur om in een Europese topcompetitie te spelen."

Kuijt voerde onlangs een gesprek met zijn oude liefde Feyenoord, maar dat gesprek was volgens Jansen puur oriënterend. "Een eventueel contract speelt daarin nog helemaal geen rol. Dirk weet

zelf nog helemaal niet wat hij na dit seizoen wil. Hij gaat zich eerst bezinnen." Kuijt zou bij een eventuele overgang naar de Rotterdamse eredivisionist flink moeten inleveren qua salaris. "Om dat te begrijpen hoef je geen hogere wiskunde te hebben gestudeerd", zegt Jansen. Hij bevestigt wel dat er veel interesse voor de international is, zoals bijvoorbeeld van HSV. "Maar er zijn nog wel tien clubs die hem willen." Het liefst wil hij voor het EK in Polen en Oekraïne duidelijkheid te hebben over de toekomst van Kuijt. "Dat zou fijn zijn."

Kipsang snelste in marathon Londen

LONDEN — Wilson Kipsang heeft zondag de marathon van Londen gewonnen. De Keniaan finishte na 2 uur, 4 minuten en 44 seconden. Dat was maar enkele seconden langzamer dan het parcoursrecord (2.04.40) van zijn landgenoot Emmanuel Mutai van vorig jaar.

De tweede plaats ging ook naar een Keniaan, de drievoudig winnaar van Londen Martin Lel. Vorig seizoen was hij ook al de runner-up. Tsegaye Kebede uit Ethiopië eindigde als derde. Kipsang is de op één na

snelste man ooit op de marathon. Vorig jaar kwam hij in Frankfurt tot 2.032, maar 4 seconden boven het wereldrecord van landgenoot Patrick Makau. Makau gaf zondag in Londen halverwege de race op. Mary Keitany won bij de vrouwen. De tijd van de Keniaanse, vorig jaar ook al de sterkste, was 2 uur, 18 minuten en 36 seconden. Dat is, nog officieus, een nationaal record. Keitany nam in de laatste kilometers afstand van haar concurrenten en finishte solo. Wereldkampioene Edna Kiplagat werd tweede.

Juventus breidt voorsprong op AC Milan uit naar drie punten

Borussia Dortmund kampioen van Duitsland



Foto: AFP / DFL

De Serviër Neven Subotic (l) en de Paraguayaan Lucas Barrios maken een ereronde met de 'nepschaal'.

burg van AS Roma haalde halverwege de eerste helft van de uitwedstrijd tegen Juventus Claudio Marchisio onderuit en kreeg rood. Op dat moment had hij al twee doelpunten van de Chileen Arturo Vidal geïncasseerd. Pirlu en Marchisio maakten er zelfs nog 4-0 van, waardoor 'Juve' uitliep naar een voorsprong van drie punten op AC Milan dat in het eigen San Siro niet verder kwam dan 1-1 tegen Bologna.

Frankrijk

Paris Saint-Germain heeft
in de strijd om de Franse

voetbaltitel druk gehouden op koploper Montpellier. De nummer twee won zondag in het eigen Parc des Princes overtuiging van degradatiekandidaat Sochaux: 6-1.

De vooralsnog belangrijkste gegadigde voor het kampioenschap in Ligue 1 maakte zaterdag tegen Valenciennes opnieuw geen fout, 1-0. Het verschil tussen beide clubs bleef daardoor twee punten.

Portugal

FC Porto en Benfica maakten dit weekend geen fout tegen respectievelijk Beira-Mar (3-0) en Marítimo

Funchal (4-1). De ploeg uit Porto behoudt daardoor zijn voorsprong van vier punten op Benfica, met nog drie wedstrijden te gaan.

België

In de strijd om de Belgische voetbaltitel boekte Anderlecht een belangrijke zege bij Club Brugge. De ploeg uit Brussel won met 1-0 dankzij een vroeg doelpunt Dieumerci Mbokani. Door de winst komt Anderlecht weer op een voorsprong van vier punten op de Bruggelingen, die dus verzuimden de koppositie over te nemen.

Scherpe kritiek Schumacher op Pirelli

BAHREIN — Michael Schumacher is zeer ontevreden over de banden die fabrikant Pirelli dit seizoen levert aan de Formule 1. Die banden slijten te snel, meent de 43-jarige Duitse raceleider. "We moeten daardoor veel te behoudend rijden en kunnen onze grenzen niet opzoeken", zei hij na de Grand Prix van Bahrein.

Iedereen voelt zich er ongelukkig bij. Waarom moeten die banden per se zo'n belangrijke rol spelen? Waarom kunnen ze niet wat langer mee, zodat wij op normale snelheid kunnen racen?", stelde de zevenvoudige wereldkampioen, die zondag in zijn Mercedes als tiende eindigde in de race, gewonnen door zijn landgenoot Sebastian Vettel (Red Bull).

Schumacher benadrukte dat hij niet alleen staat in zijn kritiek. "Ik denk dat 80 procent van de coureurs problemen heeft met die banden, dus als leverancier zou ik daar wat mee doen."

De Italiaanse bandenfabrikant reageerde geagiteerd op de uitspraken van Schumacher. "Dat iemand met zijn ervaring deze opmerkingen maakt, stelt me teleur", zei directeur Paul Hembery. "Het vreemde is dat Schumacher tijdens de testtraces afgelopen winter nog heel blij was met onze banden."

Solamente cu 5 florin, bo por gana e suma grandi aki

MINI MEGA afl. **1.600.000,-**
sorteo ta awe nochi 24 di April